

Information

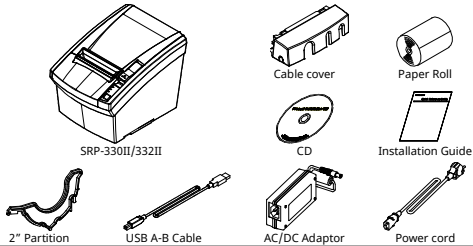
This installation guide contains quick information required for the product installation. Please refer to the Software and Documents provided on the Download section of the BIXOLON website(<http://www.bixolon.com>) for more information on how to setup.

1. Manual: User's Manual, Code Table, Control Commands, Software manuals
2. Driver: Windows Driver, OPOS, JPOS, CUPS(Linux, Mac), VCOM(USB, Ethernet)
3. SDK: UPOS SDK(iOS, Android)
4. Utility: Unified POS Utility, Net Configuration Tool, Android Utility, iOS Utility

We at BIXOLON maintain ongoing efforts to enhance and upgrade the functions and quality of all our products. In following, product specifications and/or user manual content may be changed without prior notice.

Please refer to the BIXOLON website for the addresses and phone numbers of the company's headquarters and branch offices.

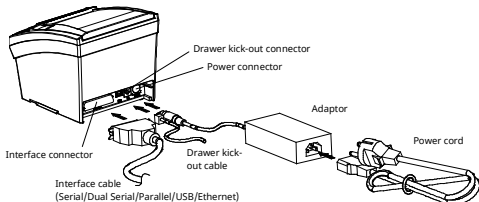
Components



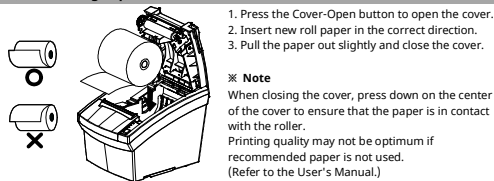
Cable Connection

1. Turn off the printer and peripheral devices.
2. Connect the power cord to the adaptor and connect the adaptor to the power supply connector of the printer.
3. Check the type of the interfaces at the back of the printer(Serial, Dual Serial, USB, Ethernet, Parallel) and connect the interface cable.
4. Connect the drawer kick-out cable to the drawer kick-out connector of the printer.

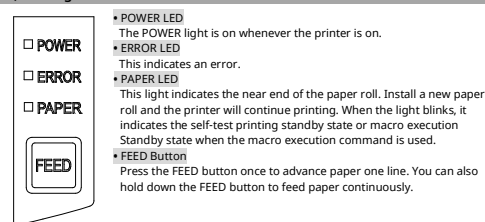
※ Do not use an adapter that was not supplied with the printer.



Installing Paper Roll

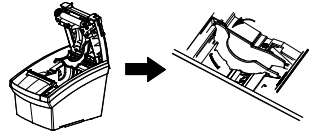


Using Control Panel



Mounting 2" Partition

Hang the partition at the front and press down the rear to mount the 2" partition as shown in the picture.



Caution

After using 2"(58mm) paper roll, do not replace it with 3"(79.5±0.5mm) paper roll.

DIP switch setting

DIP switch setting must be done while the printer is turned off. Changes during power on are not recognized.

1. Serial / Dual Serial Interface Settings

• DIP Switch 1

Switch	Function	ON	OFF	Default
1-1	Auto Cutter Control	Disable	Enable	OFF
1-2	Flow Control	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	Data Length	7 bits	8 bits	OFF
1-4	Parity Check	No	Yes	OFF
1-5	Parity Selection	EVEN	ODD	OFF
1-6	Baud Rate Selection(bps)	Refer to the following Table 1		OFF
1-7				ON
1-8				OFF

• Table 1 - Baud Rate(bps) Selection

Transmission Speed	1-6	1-7	1-8	Default
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	ON

2. Parallel / Ethernet / USB Interface Settings

• DIP Switch 1

Switch	Function	ON	OFF	Default
1-1	Auto Cutter Control	Disable	Enable	OFF
1-2	Reserved	-	-	OFF
1-3	Reserved	-	-	OFF
1-4	Reserved	-	-	OFF
1-5	Reserved	-	-	OFF
1-6	Reserved	-	-	OFF
1-7	Reserved	-	-	ON
1-8	Reserved	-	-	OFF

Print Density(Virtual Memory Switch)

Speed	Print Density				Print Density (Virtual Memory Switch)
	Light	Dark			
4(High)	1	2	3	4	Level 1
3	5	6	7	8	Level 2
2	9	10	11	12	Level 3
1(Low)	12	13	14	16	Level 4

※ It is recommended to select Unified POS Utility or Self-Test mode to change print density using the Virtual Memory Switch.

Self-Test

1. Check whether the paper is inserted correctly.
2. Turn on the printer while depressing the FEED button. Self-diagnostics will begin.
3. The printer prints the current status of the printer such as the version of the ROM and DIP switch setting.
4. The printer prints the current status and stops after printing the following statement. (PAPER indicator keeps blinking.)

SELF-TEST PRINTING.

SELECT MODES BY PRESSING FEED BUTTON.

Continuous SELF-TEST : Less than 1 second
VMISM Selection : 1second or more

5. Press the FEED button for less than 1 second to perform "Continuous SELF-TEST". Hold down the FEED button for 1 second or longer to perform "VMISM Selection".

1) Self-Test

- 1-1) If you press the FEED button for less than 1 second, the printer will print in the preset character type.
- 1-2) The self-test completes automatically and cuts the paper after printing the following line.

*** COMPLETED ***

- 1-3) The printer goes into standby mode when the self-test is complete.

2) Virtual Switch Setting Mode

2-1) When the printer goes into virtual switch-setting mode, the following lines will be printed.

**** VM3M Selection ****
0: Exit and reboot printer
1: Print current settings
2: Set Print Density
3: Set Print Speed
4: Set Cutting mode
5: Set External Buzzer after cutting
6: Set Internal Buzzer after cutting
7 or more: None

2-2) Make sure to press the FEED button to perform the above functions.

2-2-1) Step 1: The number indicates the number of times the FEED button needs to be pressed. Make sure to press it for less than 1 second.

2-2-2) Step 2: Hold down the FEED button for 1 second or longer to enter the selected item. If there is no selected item in Step 1, select "0: Exit and reboot printer" to exit.

2-3) When the new settings are applied, hold down the FEED button for 1 second or longer to save the changes. Cut the paper when the following line is printed.
 (If "0: Exit and reboot printer" is not performed, the new settings will not be saved.)

***** COMPLETED *****

6. The settings will take effect after the printer reboots.

※ Note

You can check whether the printer operates normally or not through self-diagnostics. You can check printing quality, ROM version, and DIP switch settings through self-diagnostics.

◆ WEEE(Waste Electrical and Electric Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that is should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

◆ Safety Precautions

In using the present appliance, please keep the following safety regulations in order to prevent any hazard or material damage.



WARNING

Violating following instructions can cause serious injury or death.

Do not plug several products in one multi-outlet.

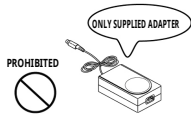
- This can provoke over-heating and a fire.
- If the plug is wet or dirty, dry or wipe it before usage.
- If the plug does not fit perfectly with the outlet, do not plug in.
- Be sure to use only standardized multi-outlets.

PROHIBITED



You must use only the supplied adapter.

- It is dangerous to use other adapters.



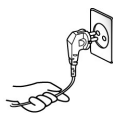
PROHIBITED



Do not pull the cable to unplug.

- This can damage the cable, which is the origin of a fire or a breakdown of the printer.

PROHIBITED



Keep the plastic bag out of children's reach.

- If not, a child may put the bag on his head.

PROHIBITED



Do not plug in or unplug with your hands wet.

- You can be electrocuted.

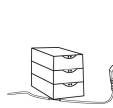
PROHIBITED



Do not bend the cable by force or leave it under any heavy object.

- A damaged cable can cause a fire.

PROHIBITED



CAUTION

Violating following instructions can cause slight wound or damage the appliance.

If you observe a strange smoke, odor or noise from the printer, unplug it before taking following measures.

- Switch off the printer and unplug the set from the mains.
- After the disappearance of the smoke, call your dealer to repair it.

TO UNPLUG



Keep the desiccant out of children's reach.

- If not, they may eat it.

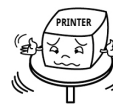
PROHIBITED



Install the printer on the stable surface.

- If the printer falls down, it can be broken and you can hurt yourself.

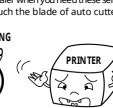
PROHIBITED



Use only approved accessories and do not try to disassemble, repair or remodel it for yourself.

- Call your dealer when you need these services.
- Do not touch the blade of auto cutter.

DISASSEMBLING



Do not let water or other foreign objects in the printer.

- If this happened, switch off and unplug the printer before calling your dealer.

PROHIBITED



Do not use the printer when it is out of order. This can cause a fire or an electrocution.

- Switch off and unplug the printer before calling your dealer.

TO UNPLUG



BIXOLON

Guide d'installation de l'imprimante & Guide de sécurité

IMPRIMANTE THERMIQUE SRP-330II/332II

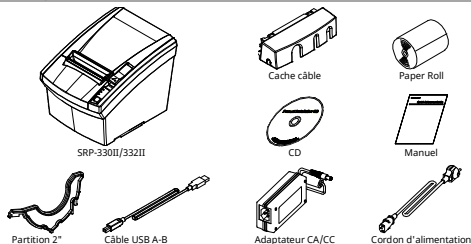
Information

Ce guide d'installation contient des informations brèves nécessaires à l'installation du produit. Veuillez vous reporter aux logiciels et documents disponibles dans la section Download (Télécharger) du site BIXOLON (<http://www.bixolon.com>) pour plus d'informations sur les instructions d'installation.

1. Manuel: Manuel de l'utilisateur, Table des codes, Commandes de contrôle, Manuels des logiciels
2. Pilote: Pilote Windows, QPDS, iPOS, CUPS (Linux, Mac), YCOM (USB, Ethernet)
3. SDK: UPOS SDK(iOS, Android)
4. Utilitaire: Utilitaire pour POS unifié, Outil de configuration réseau, Utilitaire pour Android, Utilitaire pour iOS

Nous, à Bixolon Co., Ltd, nous efforçons à sans cesse améliorer les fonctions et la qualité de nos produits. Pour cela, les caractéristiques de notre produit ainsi que le contenu du présent manuel peuvent être modifiés sans avis préalable. Pour connaître les coordonnées du siège social et des bureaux de l'entreprise, reportez-vous au site Web BIXOLON.

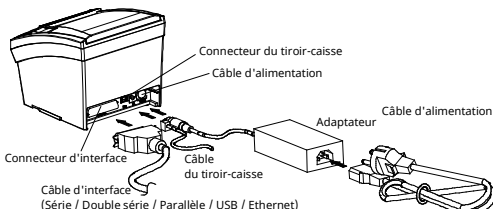
Composants



Connexion des câbles

1. Éteindre l'imprimante et les périphériques.
2. Connectez le câble d'alimentation à l'adaptateur puis connectez l'adaptateur au connecteur d'alimentation de l'imprimante.
3. Vérifiez le type des interfaces à l'arrière de l'imprimante (Série, Double série, USB, Ethernet, Parallèle) et connectez le câble d'interface.
4. Branchez le câble du tiroir caisse dans le connecteur du tiroir caisse de l'imprimante.

※ Ne pas utiliser d'adaptateur non fourni avec l'imprimante.



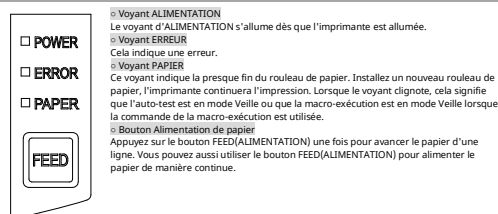
Installation du rouleau de papier

1. Appuyez sur le bouton Cover-Open (Ouvrir Capot) pour ouvrir le capot.
2. Insérez un rouleau de papier neuf, dans le bon sens.
3. Tirez, délicatement, le papier puis fermez le capot.

※ Note

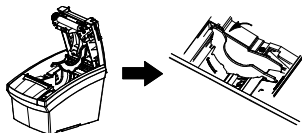
Pour que le papier reste bien sur le rouleau au moment de fermer le capot, appuyez au centre de celui-ci. La qualité d'impression peut ne pas être optimale si un papier autre que celui recommandé est utilisé. (Se reporter au manuel d'utilisateur.)

Utilisation du panneau de commandes



Montage de la partition 2"

Accrochez la partition à l'avant puis appuyez sur l'arrière pour monter la partition 2", comme indiqué sur le schéma.



※ Attention

Après avoir utilisé le rouleau de papier 2"(58mm), ne le remplace pas par un rouleau 3"(79,5x5,0mm), Cela pourrait réduire la qualité d'impression.

Paramétrage des commutateurs DIP

Le paramétrage des commutateurs DIP doit être modifié lorsque l'imprimante est éteinte. Tout changement effectué lorsque l'imprimante est allumée ne sera pas pris en compte.

1. Paramétrage de l'interface en Série / en Série double

Commutateur	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Commande Coupe Auto	Désactiver	Activer	OFF
1-2	Contrôle de débit	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	Longueur des données	7-bit	8-bit	OFF
1-4	Vérification de la parité	Oui	Non	OFF
1-5	Sélection de la parité	PAIR	IMPAIR	OFF
1-6	Sélection du débit en bauds(bps)	Reportez-vous au tableau 1 suivant		OFF
1-7				ON
1-8				OFF

• Tableau1 - Sélection du débit en bauds(bps)

Vitesse de transmission	1-6	1-7	1-8	Défaut
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

2. Paramétrage de l'interface Parallèle / Ethernet / USB

Commutateur	Fonction	ON	OFF	Défaut
1-1	Commande Coupe Auto	Désactiver	Activer	OFF
1-2	Réserve	-	-	OFF
1-3	Réserve	-	-	OFF
1-4	Réserve	-	-	OFF
1-5	Réserve	-	-	OFF
1-6	Réserve	-	-	OFF
1-7	Réserve	-	-	ON
1-8	Réserve	-	-	OFF

Densité d'impression(Commutateur de la mémoire virtuelle)

Vitesse	Densité Impression				Densité Impression (Commutateur de la mémoire virtuelle)
	Clair	Foncé			
4(Elevé)	1	2	3	4	Niveau 1
3	5	6	7	8	Niveau 2
2	9	10	11	12	Niveau 3
1(Faible)	12	13	14	16	Niveau 4

※ Il est recommandé de sélectionner le mode Utilité POS unifiée ou Auto-test pour changer la densité d'impression, à l'aide du commutateur de la mémoire virtuelle.

Auto-test

1. Vérifiez que le papier est bien installé.
2. Mettez l'imprimante sous tension tout en appuyant sur le bouton FEED (ALIMENTATION). L'auto-diagnostic commencera.
3. L'imprimante imprimera le statut actuel de l'imprimante, comme la version ROM et le paramétrage du commutateur DIP.
4. L'imprimante imprimera le statut actuel et s'arrête après avoir imprimé le message suivant. (Le voyant PAPIER continue de clignoter.)

SELF-TEST PRINTING.
SELECT MODES BY PRESSING FEED BUTTON.
Continuous SELF-TEST : Less than 1 second
VMSM Selection : 1second or more

5. Appuyez sur le bouton FEED(ALIMENTATION) moins d'une seconde pour exécuter « L'AUTO-TEST continu ». Appuyez sur le bouton FEED(ALIMENTATION) plus d'une seconde pour exécuter la « sélection VMSM ».

- 1) Auto-test
1-1) Si vous appuyez sur le bouton FEED(ALIMENTATION) moins d'une seconde, l'imprimante imprimera avec le type de caractère pré-sélectionné.
1-2) L'auto-test s'arrête automatiquement et coupe le papier après avoir imprimé la ligne suivante.

*** COMPLETED ***

- 1-3) L'imprimante entre en mode Veille une fois l'auto-test terminé.

2) Mode de paramétrage du commutateur virtuel

2-1) Lorsque l'imprimante entre en mode de paramétrage du commutateur virtuel, les lignes suivantes seront imprimées.

**** VMSS Selection ****
0: Exit and reboot printer
1: Print current settings
2: Set Print Density
3: Set Print Speed
4: Set Cutting mode
5: Set External Buzzer after cutting
6: Set Internal Buzzer after cutting
7 or more: None

2-2) Assurez-vous d'appuyer sur le bouton FEED(ALIMENTATION) pour exécuter les fonctions ci-dessus.

2-2-1) Étape 1: Le chiffre indique le nombre de fois où le bouton FEED(ALIMENTATION) doit être appuyé. Assurez-vous d'appuyer moins d'une seconde.

2-2-2) Étape 2: Appuyez sur le bouton FEED(ALIMENTATION) plus d'une seconde pour entrer dans la fonction sélectionnée. Si aucune fonction n'est sélectionnée à l'étape 1, sélectionnez « 0 : quitter et redémarrer l'imprimante » pour sortir.

2-3) Lorsque de nouveaux paramètres sont appliqués, maintenez le bouton FEED (ALIMENTATION) pendant plus d'une seconde pour enregistrer ces modifications. Coupez le papier lorsque le message suivant a été imprimé : (Si « 0 : quitter et redémarrer l'imprimante » n'est pas validé, les nouveaux paramètres ne seront pas enregistrés.

***** COMPLETED *****

6. Le nouveau paramétrage sera pris en compte après le redémarrage de l'imprimante.

※ Note

Vous pouvez vérifier que l'imprimante fonctionne correctement ou pas, grâce à l'auto-diagnostic. Vous pouvez vérifier la qualité d'impression, la version ROM ainsi que le paramétrage du commutateur DIP via l'auto-diagnostic.

◆ DEEE (Les déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole indiqué sur le produit et sa documentation indique qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Par mesure de prévention pour l'environnement et pour la santé humaine, veuillez séparer ces composants des autres types de déchets et les recycler conformément au principe de réutilisation des ressources. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respect avec la nature. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

◆ Précautions d'Emploi

Lors de l'utilisation du présent produit, respectez les mesures de sécurité ci-dessous afin d'éviter tout danger ou détérioration du matériel.



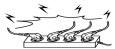
AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner une blessure grave ou la mort.

Ne branchez pas plusieurs produits différents dans la même prise.

- Cela peut provoquer un échauffement et une incendie.
- Si la prise est mouillée ou sales, séchez et nettoyez la avant l'usage.
- Si l'appareil ne s'adapte pas parfaitement à la prise, ne branchez pas l'appareil.
- En cas d'utilisation d'une multi-prise, celle-ci doit être standard.

INTERDIT



Vous devez utiliser uniquement l'adaptateur fourni avec l'imprimante.

- L'utilisation d'adaptateurs d'autres marques peut être dangereux.

UNIQUEMENT ADAPTEUR FOURNI



INTERDIT

Ne tirez pas sur le câble pour débrancher la prise.

- Cela risque d'endommager le câble et peut être à l'origine d'un incendie ou d'un défaut.

INTERDIT



Gardez le sac plastique dans un endroit inaccessible aux enfants.

- L'enfant risque de mettre ce sac plastique sur sa tête.



INTERDIT

Ne branchez ou débranchez pas avec les mains mouillées.

- Vous risquez l'électrocution.

INTERDIT



Ne forcez pas la corde à se courber et ne la faites pas passer sous un objet lourd.

- Une corde abîmée peut provoquer un incendie.

INTERDIT



ATTENTION

Le non-respect des instructions suivantes peut causer une blessure légère ou une détérioration de l'appareil.

Si l'imprimante produit de la fumée, une odeur, ou un bruit étrange, débranchez la avant de prendre les mesures ci-dessous.

- Éteignez et débranchez l'imprimante.
- Après la disparition de la fumée, appelez votre revendeur pour la réparation.

NE PAS BRANCHER

INTERDIT



Employez uniquement des accessoires approuvés et ne démontez, réparez ou remodelez

- Appelez votre revendeur si vous avez besoin de ces services.
- Ne pas toucher la lame du massicot.

INTERDIT



Installez votre imprimante sur une surface stable.

- Si votre imprimante tombe, elle peut tomber en panne et vous risquez de vous blesser.

INTERDIT



Employez uniquement des accessoires approuvés et ne démontez, réparez ou remodelez

- Appelez votre revendeur si vous avez besoin de ces services.
- Ne pas toucher la lame du massicot.

INTERDIT



Évitez que l'eau ou des objets étrangers entrent dans l'imprimante.

- Si cela se produit, éteignez et débranchez l'imprimante avant d'appeler votre revendeur.

INTERDIT



N'utilisez pas votre imprimante quand elle est en panne. Cela risque de causer un incendie ou une électrocution.

- Éteignez et débranchez l'imprimante avant d'appeler votre revendeur.

NE PAS BRANCHER



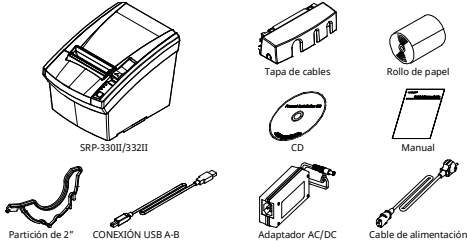
Información

Esta guía de instalación contiene información breve necesaria para la instalación del producto. Por favor, consulte el software y documentos facilitados en la sección de descargas del sitio web BIXOLON (<http://www.bixolon.com>) para obtener más información sobre cómo configurar.

1. Manual: Manual del Usuario, Tabla de Códigos, Comandos de control, Manuales de Software
2. Controlador: Controlador de Windows, OPOS, JPOS, CUPS(Linux, Mac), VCOM(USB, Ethernet)
3. SDK: UPOS SDK(iOS, Android)
4. Utilidad: Utilidad POS unificada, Herramienta configuración de red, Utilidad Android, Utilidad iOS

En Bixolon Co. Ltd., contribuimos a mejorar las funciones y la calidad del producto permanentemente. Para hacer esto, las especificaciones de nuestro producto y el contenido del manual pueden modificarse sin previo aviso. Consulte el sitio web de BIXOLON para conocer las direcciones y los números de teléfono de las oficinas centrales y sucursales de la empresa.

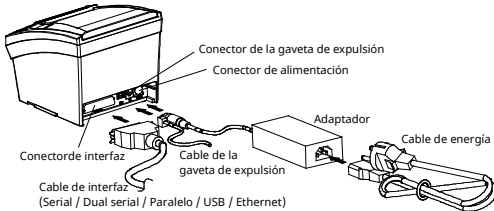
Componentes



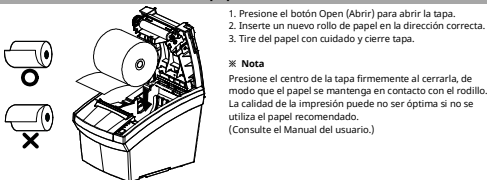
Conexión del cable

1. Apague la impresora y los dispositivos periféricos.
2. Conecte el cable de energía al adaptador y conecte el adaptador al conector para el suministro energético de la impresora.
3. Verifique el tipo de interfaz en la parte trasera de la impresora (Serial, Dual Serial, USB, Ethernet, Paralelo), y conecte el cable de interfaz.
4. Conecte el cable de la gaveta de expulsión al conector de la gaveta de expulsión de la impresora.

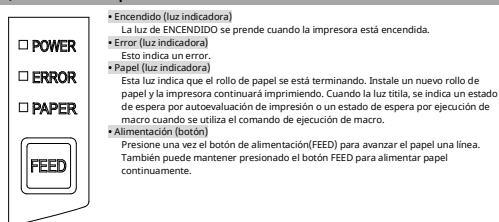
※ No utilice un adaptador que no haya sido provisto junto con la impresora.



Instalación de los rollos de papel

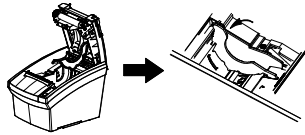


Cómo usar el panel de control



Cómo montar Partición de 2"

Cuelgue la partición en la parte delantera y presione hacia abajo la parte trasera para montar la partición de 2", como se muestra en la imagen.



Precaución

Después de utilizar un rollo de papel de 2"(58mm), no lo reemplace con un rollo de papel de 3"(79.5±0.5mm). Esto puede resultar en una mala calidad de impresión.

Configuraciones de los interruptores DIP

La configuración de los interruptores DIP debe realizarse cuando la impresora está apagada. No se reconocen los cambios realizados si la impresora está encendida.

1. Configuraciones de interfaz Serial / Serial doble

• Interruptor DIP 1

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterm
1-1	Control del cortador automático	Desactivado	Activado	APAGADO
1-2	Control de flujo	XENCENDIDO/XAPAGADO	DTR/DSR	APAGADO
1-3	Longitud de datos	7 bits	8 bits	APAGADO
1-4	Control de paridad	SI	No	APAGADO
1-5	Selección de paridad	PAR	IMP	APAGADO
1-6	Selección de velocidad de transmisión(bps)	Consulte la siguiente tabla 1		APAGADO
1-7				ENCENDIDO
1-8				APAGADO

• Tabla 1 - Selección de velocidad de transmisión(bps)

Velocidad de transmisión	1:6	1:7	1:8	Predeterm
2400	ENCENDIDO	APAGADO	APAGADO	9600
4800	ENCENDIDO	APAGADO	ENCENDIDO	
9600	APAGADO	ENCENDIDO	APAGADO	
19200	APAGADO	APAGADO	APAGADO	
38400	APAGADO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	
57600	APAGADO	APAGADO	ENCENDIDO	
115200	ENCENDIDO	ENCENDIDO	ENCENDIDO	

2. Configuraciones de interfaz Paralela / Ethernet / USB

• Interruptor DIP 1

INT	Función	ENCENDIDO	APAGADO	Predeterm
1-1	Control del cortador automático	Desactivado	Activado	APAGADO
1-2	Reservado	-	-	APAGADO
1-3	Reservado	-	-	APAGADO
1-4	Reservado	-	-	APAGADO
1-5	Reservado	-	-	APAGADO
1-6	Reservado	-	-	APAGADO
1-7	Reservado	-	-	ENCENDIDO
1-8	Reservado	-	-	APAGADO

Densidad de impresión(Interruptor de memoria virtual)

Velocidad	Densidad de impresión				Densidad de impresión (Interruptor de memoria virtual)
	Claro	2	3	4	
4(Alto)	1	2	3	4	Nivel 1
3	5	6	7	8	Nivel 2
2	9	10	11	12	Nivel 3
1(Bajo)	12	13	14	16	Nivel 4

※ Se recomienda seleccionar el modo Utilidad POS unificada o de autoevaluación para cambiar la densidad de impresión con el interruptor de memoria virtual.

Autoevaluación

1. Controle si el papel está insertado correctamente.
2. Encienda la impresora mientras presiona el botón de alimentación(Feed). El autodiagnóstico comenzará.
3. La impresora imprime su estado actual como por ejemplo la versión del ROM y la configuración del interruptor DIP.
4. La impresora imprime el estado actual y se detiene después de imprimir la siguiente declaración. (El indicador de PAPEL sigue parpadeando.)

SELF-TEST PRINTING.
SELECT MODES BY PRESSING FEED BUTTON.
Continuous SELF-TEST : Less than 1 second
VMSM Selection : 1second or more

5. Presione el botón de alimentación durante menos de 1 segundo para efectuar la "AUTOEVALUACIÓN continua" Mantenga pulsado el botón FEED por 1 segundo o mas para realizar la "Selección de VMSM".
- 1) Autoevaluación
 - 1-1) Si pulsa el botón FEED por menos de 1 segundo, la impresora imprimirá en el tipo de carácter preestablecido.
 - 1-2) La autoevaluación se completa automáticamente y corta el papel después de imprimir la siguiente línea:

*** COMPLETED ***

- 1-3) La impresora entra en modo de espera cuando se completa la autoevaluación.

2) Modo de configuración del interruptor virtual

2-1) Cuando la impresora pasa al modo de configuración del interruptor virtual, las siguientes líneas se imprimen.

**** VM5M Selection ****
0: Exit and reboot printer
1: Print current settings
2: Set Print Density
3: Set Print Speed
4: Set Cutting mode
5: Set External Buzzer after cutting
6: Set Internal Buzzer after cutting
7 or more: None

2-2) Asegúrese de pulsar el botón FEED para realizar las funciones anteriores.

2-2-1) Paso 1: El número indica el número de veces que debe presionar el botón FEED. Asegúrese de presionarlo durante menos de 1 segundo.

2-2-2) Paso 2: Mantenga pulsado el botón FEED por 1 segundo o más para introducir el elemento seleccionado. Si no hay ningún elemento seleccionado en el paso 1, seleccione "0: Salir y reiniciar la impresora" para salir.

2-3) Cuando se aplican los nuevos ajustes, mantenga pulsado el botón FEED durante 1 segundo o más para guardar los cambios. Corte el papel cuando la siguiente línea se imprime. (Si "0: Salir y reiniciar la impresora", la nueva configuración no se guardará.)

***** COMPLETED *****

6. Los cambios tendrán efecto una vez que se reinicie la impresora.

※ NOTA

Mediante el auto-diagnóstico usted puede verificar si la impresora funciona con normalidad o no. Mediante el autodiagnóstico puede verificar la calidad de la impresión, la versión ROM, y la configuración del interruptor DIP.

◆ Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)



Si esta marca aparece en el producto o en sus folletos, significa que el elemento correspondiente no debe desecharse con otros residuos del hogar una vez que llegue al final de su vida útil. Para evitar posibles daños al ambiente o a la salud humana que provengan de la eliminación descontrolada de desechos, separe este tipo de desecho y recíclolo responsablemente para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios particulares deberían contactarse con el minorista del lugar donde compraron este producto, o su oficina de gobierno local, para obtener detalles sobre adónde y cómo pueden llevar este artículo para que sea reciclado de manera segura para el medioambiente. Los usuarios empresariales pueden comunicarse con el proveedor o leer los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros desechos comerciales para su eliminación.

◆ Precaución de Seguridad

Es el contenido para prevenir el riesgo ó el daño material con el uso correcto del producto. Lo utilice con precaución.



ADVERTENCIA

Al violar los aspectos marcados se posible producir los daños serios ó el muerte.

No enchufe varios productos a una misma toma de corriente al mismo tiempo.
 • Puede originar sobre-calentamiento y fuego.
 • Si la clavija está húmeda o sucia, séquela o límpiela antes de usar.
 • Si la clavija no ajusta perfectamente en la toma de corriente, no la enchufe.
 • Use siempre enchufes múltiples estandarizados.

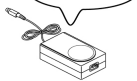
PROHIBIDO



Sólo debe utilizarse el adaptador suministrado.
 • Es peligroso utilizar otros adaptadores.

SÓLO ADAPTADOR PROPORCIONADO

PROHIBIDO



No tire del cable para desenchufar.

• Puede dañarse el cable y provocar incendio o avería.

PROHIBIDO



Guarde la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños.

• Si el niño se pone la bolsa en la cabeza, es peligroso.

PROHIBIDO



No enchufe o desenchufe con las manos húmedas.
 • Peligro de sacudida eléctrica.

PROHIBIDO



No doble el cable a la fuerza. No lo deje debajo de objetos pesados.
 • Puede ser causa de incendio.

PROHIBIDO



PRECAUCIÓN

Al violar los aspectos marcados se posible producir los daños ligeros ó la destrucción del producto.

Si observa humo extraño, olor o ruido de la impresora, apague antes de proseguir.
 • Apague la impresora y desenchufe de la corriente.
 • Después de desaparecer el humo, llame al distribuidor para reparar la máquina.

DESENCHUFAR



Mantenga el desecante fuera del alcance de los niños.
 • Peligro de que el niño se lo lleve a la boca.

PROHIBIDO



Instale la impresora sobre una superficie estable.
 • Si se cae, puede romperse o causarle daño.

PROHIBIDO



Use siempre accesorios aprobados y no intente desmontar, reparar o remodelar la máquina Vd. mismo.
 • Llame al distribuidor cuando necesite estos servicios.
 • No toque la cuchilla del cortador automático.

DESARMAR PROHIBIDO



No deje caer agua u otros objetos en la impresora.
 • Si esto sucede, apague la impresora, desconecte de la corriente y llame al distribuidor.

PROHIBIDO



No utilice la impresora cuando está fuera de servicio. Puede originarse incendio o sacudida eléctrica.
 • Apague y desenchufe la impresora antes de llamar al distribuidor.

DESENCHUFAR



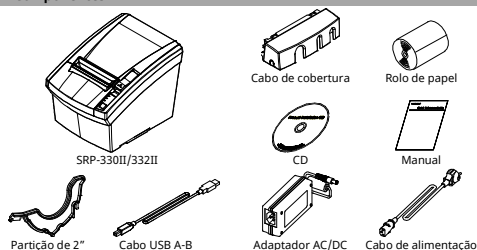
◆ Informação

Este guia de instalação rápida contém informações necessárias para a instalação do produto. Consulte o software e os documentos fornecidos na secção Download do site da BIXOLON (<http://www.bixolon.com>) para mais informações sobre como configurar.

1. Manual: Manual do Utilizador, Tabela de Códigos, Comandos de Controlo, Manuais de Software
2. Driver: Windows Driver, OPOS, JPOS, CUPS(Linux, Mac), VCOM(USB, Ethernet)
3. SDK: UPOS SDK(POS, Android)
4. Utilitário: Utilitário Unificado POS, Ferramenta de Configuração de Internet, Utilitário Android, Utilitário IOS

Na Bixolon Co., Ltd. procuramos constantemente a melhoria da qualidade e das funções do nosso produto. Para tal, as especificações do nosso produto e os conteúdos deste manual poderão ser alterados sem aviso prévio. Consulte o site da BIXOLON para obter os endereços e telefones das sedes e filiais da empresa.

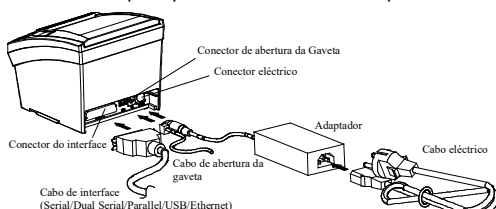
◆ Componentes



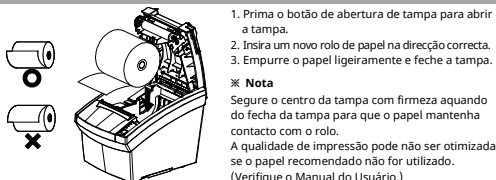
◆ Ligação do Cabo

1. Desligue a impressora e periféricos.
2. Ligue o cabo de alimentação ao adaptador e ligue o adaptador ao conector de alimentação da impressora.
3. Verifique o tipo das interfaces na parte de trás da impressora (Serial, Dual Serial, USB, Ethernet, Parallel) e ligue o cabo de interface.
4. Ligue o cabo da gaveta ao respetivo conector da impressora.

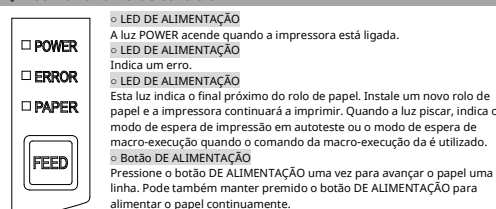
※ Não utilize um adaptador que não tenha sido fornecido com a impressora.



◆ Instalar o rolo de papel

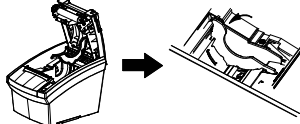


◆ Utilizar o Pannel de Controlo



◆ Mounting 2" Partition

Pegue a partição pela frente e pressione para baixo a parte traseira para montar a partição de 2", como mostrado na imagem.



※ Cuidado

Após utilizar o rolo de papel de 2"(58mm), não o substitua por um rolo de papel de 3"(79,5x40,5mm). Isto pode resultar em má qualidade de impressão.

◆ DIP switch setting

As alterações das configurações do Interruptor Dip devem ser feitas quando a impressora estiver desligada. Quaisquer alterações feitas com a impressora ligada, não serão processadas.

1. Definições do Interface Serial / Dual Serial

• Interruptor DIP 1				
Interruptor	Função	Ligado	Desligado	Erro
1-1	Controlo do cortador automático	Desativar	Ativar	Desligado
1-2	Controlo de fluxo	XON/XOFF	DTR/DSR	Desligado
1-3	Comprimento dos Dados	7-bits	8-bits	Desligado
1-4	Verificação de Paridade	Sim	Não	Desligado
1-5	Seleção de Paridade	PAR	IMPAR	Desligado
1-6				Desligado
1-7	Seleção de Taxa Baud (bps)	Consulte a seguinte tabela 1		
1-8				Ligado

• Tabela 1 – Seleção de taxa Baud(bps)

Velocidade de Transmissão	1-6	1-7	1-8	Erro
2400	Ligado	Desligado	Desligado	
4800	Ligado	Desligado	Ligado	
9600	Desligado	Ligado	Desligado	
19200	Desligado	Desligado	Desligado	
38400	Desligado	Ligado	Ligado	
57600	Desligado	Desligado	Ligado	
115200	Ligado	Ligado	Ligado	9600

2. Definições do Interface Parallel / Ethernet / USB

• Interruptor DIP 1				
INT	Função	Ligado	Desligado	Erro
1-1	Controlo do cortador automático	Desativar	Ativar	Desligado
1-2	Reservado	-	-	Desligado
1-3	Reservado	-	-	Desligado
1-4	Reservado	-	-	Desligado
1-5	Reservado	-	-	Desligado
1-6	Reservado	-	-	Desligado
1-7	Reservado	-	-	Ligado
1-8	Reservado	-	-	Desligado

◆ Densidade de impressão(Interruptor de memória virtual)

Velocidade	Densidade de impressão				Densidade de impressão (Interruptor de memória virtual)
	Clara	2	3	Escura	
4(Alta)	1	2	3	4	Nível 1
3	5	6	7	8	Nível 2
2	9	10	11	12	Nível 3
1(Baixa)	12	13	14	16	Nível 4

※ É recomendado selecionar Unified POS Utility ou o modo de autoteste para alterar a densidade de impressão utilizando o interruptor de memória virtual.

◆ Auto-teste

1. Verifique se o papel está corretamente inserido.
2. Ligue a impressora enquanto pressiona o botão de alimentação.
O auto-diagnóstico começará.
3. A impressora imprime o estado atual da impressora como a versão do ROM e configuração do interruptor DIP.
4. A impressora imprime o estado atual e a impressão para após a seguinte declaração. (indicador de PAPER continua a piscar.)

SELF-TEST PRINTING.
SELECT MODES BY PRESSING FEED BUTTON.
Continuous SELF-TEST : Less than 1 second
VMSM Selection : 1second or more

5. Pressione o botão DE ALIMENTAÇÃO durante menos de 1 segundo para executar o "AUTOTESTE contínuo". Mantenha pressionado o botão de alimentação durante 1 segundo ou mais para realizar a "Seleção VMSM".
- 1) Autoteste
1-1) Se pressionar o botão DE ALIMENTAÇÃO durante menos de 1 segundo, a impressora irá imprimir no tipo de caractere predefinido.
1-2) O autoteste é concluído automaticamente e corta o papel após a impressão da linha seguinte.

*** COMPLETED ***

- 1-3) A impressora entra em modo de espera quando o autoteste for concluído.

2) Modo de configuração do interruptor virtual

2-1) Quando a impressora entrar no modo de configuração do interruptor virtual, as linhas seguintes serão impressas.

**** VMSM Selection ****
0: Exit and reboot printer
1: Print current settings
2: Set Print Density
3: Set Print Speed
4: Set Cutting mode
5: Set External Buzzer after cutting
6: Set Internal Buzzer after cutting
7 or more: None

2-2) Certifique-se de pressionar o botão DE ALIMENTAÇÃO para executar as funções acima.

2-2-1) Passo 1: O número indica o número de vezes que o botão DE ALIMENTAÇÃO precisa de ser pressionado. Certifique-se de que o pressiona durante menos de 1 segundo.

2-2-2) Passo 2: Mantenha pressionado o botão DE ALIMENTAÇÃO durante 1 segundo ou mais para inserir o item selecionado. Se não houver

nenhum item selecionado no Passo 1, selecione "0: Sair e Reiniciar Impressora" para sair.

2-3) Quando as novas definições forem aplicadas, mantenha pressionado o botão DE ALIMENTAÇÃO durante 1 segundo ou mais para guardar as alterações. Corte o papel quando a seguinte linha é impressa.

(Se "0: Sair e Reiniciar Impressora" não for realizado, as novas definições não serão guardadas.)

***** COMPLETED *****

6. As definições terão efeito depois de a impressora ser reiniciada.

※ NOTA

Pode verificar se a impressora funciona normalmente ou não através do auto-diagnóstico. Pode verificar a qualidade de impressão, a versão de ROM, e definições do interruptor DIP através do auto-diagnóstico.

◆ WEEE (Resíduos Eléctricos e Equipamento Eléctrico)



Esta marcação indicada no produto ou na sua literatura, indica que o mesmo não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos no final da sua vida útil. Para evitar possíveis danos no ambiente e na saúde humana devido a eliminação descontrolada de resíduos, por favor, separe este dispositivo de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Os utilizadores domésticos devem contactar o revendedor onde o produto foi adquirido do ou o departamento governamental local, para obter informações sobre onde e como este produto pode ser levado para uma reciclagem ambiental em segurança. Os utilizadores comerciais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de aquisição. Este produto não deverá ser combinado com outro lixo comercial para ser eliminado.

◆ Precauções de Segurança

Ao utilizar este equipamento, obedea às seguintes normas de segurança de forma a evitar situações de risco ou danos materiais.



AVISO

Violar as instruções seguintes pode causar danos graves ou morte.

Não ligue vários aparelhos a uma tomada múltipla.

- A ligação de vários aparelhos a uma tomada múltipla pode provocar sobreaquecimento e fogo.
- Se a ficha estiver molhada ou suja, seque-a ou limpe-a antes de a utilizar.
- Se a ficha não encaixar bem na tomada, não a ligue.
- Certifique-se de que utiliza apenas tomadas múltiplas standardizadas.



Utilize apenas o adaptador fornecido.

- A utilização de outros adaptadores é perigosa.



Não puxe o cabo para o desligar da corrente.

- Se o fizer, poderá danificar o cabo, o que poderá originar um incêndio ou avarias da impressora.



Mantenha o saco de plástico fora do alcance de crianças.

- Se não o fizer, poderão enfiar o saco na cabeça.



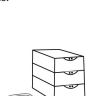
Não ligue nem desligue o aparelho da corrente com as mãos molhadas.

- Se o fizer, poderá ficar electrocutado.



Não dobre o cabo forçando-o nem coloque sobre ele um objecto pesado.

- Um cabo danificado pode provocar um incêndio.



ATENÇÃO

Violar as seguintes instruções pode causar danos ou danificar a máquina.

Se a impressora emitir um ruído, fumo ou odor estranho, desligue-a da corrente antes de tomar as seguintes medidas.

- Desactive a impressora e desligue-a da corrente.
- Quando o fumo se dissipar, contacte o seu revendedor para reparação da impressora.



Mantenha o dessecante fora do alcance de crianças.

- Se não o fizer, poderão ingeri-lo.



Instale a impressora numa superfície estável.

- Se a impressora cair, poderá partir-se e provocar ferimentos.



Utilize unicamente acessórios aprovados e não tente desmontar, reparar ou remodelar a impressora sozinho.

- Contacte o seu revendedor quando necessitar destes serviços.
- Não toque na lâmina do cortador.

DESMONTAGEM

PROIBIDA



Não deixe que água ou outros objectos estranhos penetrem na impressora.

- Se tal acontecer, desactive-a e desligue-a da corrente antes de contactar o seu revendedor.



Não utilize a impressora se ela estiver avariada. Poderá provocar um incêndio ou ser electrocutado.

- Desactive e desligue a impressora da corrente antes de contactar o seu revendedor.

PARA DESLIGAR



◆ 안내

본 설치 안내서는 제품 설치에 필요한 간단한 정보만 기록하고 있습니다.

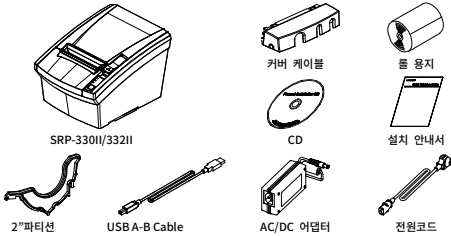
자세한 설치 안내는 빅솔론 홈페이지(http://www.bixolon.com)의 다운로드 페이지에서 제공하는 Software 및 Document를 참고하십시오.

1. 매뉴얼: 사용자 매뉴얼, 코드표, 제어명령, 소프트웨어 매뉴얼
2. 드라이버(Driver): Windows 드라이버, OPOS 드라이버, JPOS 드라이버, CUPS(Linux, Mac), 가상 시리얼포트 드라이버(USB 및 Ethernet 용)
3. 소프트웨어 개발 도구(SDK): UPOS SDK(iOS, Android)
4. 유틸리티(Utility): 통합 POS 유틸리티(Unified POS Utility), 네트워크 설정 도구(Net Configuration Tool), Android 유틸리티(Android Utility), iOS 유틸리티

저희 (주)빅솔론은 제품의 기능과 품질 향상을 위하여 지속적인 개선을 하고 있습니다. 이로 인하여 제품의 사양과 매뉴얼의 내용은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

(주)빅솔론의 본사 및 지사 주소와 전화번호는 빅솔론 홈페이지를 참고하시기 바랍니다.

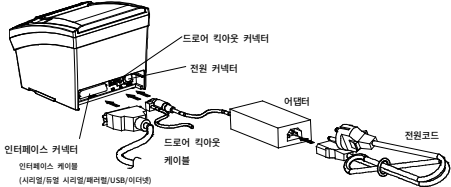
◆ 내용을 확인



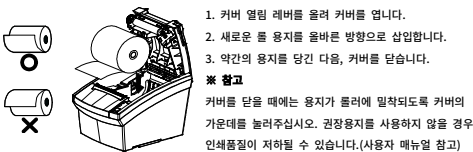
◆ 케이블 연결

1. 프린터와 주변 기기의 전원을 끕니다.
2. 전원 코드를 어댑터에 연결하고, 어댑터를 프린터의 전원 커넥터에 연결하십시오.
3. 프린터 뒷면에 있는 인터페이스 종류(시리얼, 듀얼 시리얼, 이더넷, USB, 패러렐)를 확인하시고, 인터페이스 커넥터에 케이블을 연결합니다.
4. 프린터의 드로어 리아웃 커넥터에 드로어 리아웃 케이블을 연결합니다.

※ 어댑터는 반드시 공급된 케이블만을 사용하십시오.



◆ 롤 용지 설치



◆ 조각부 사용

- ☐ POWER
- ☐ ERROR
- ☐ PAPER



• POWER(전원) LED

전원 표시등은 프린터에 전원이 켜져 있을 경우 켜집니다.

• ERROR(오류) LED

오류가 발생하였을 때 켜집니다.

• PAPER(종이) LED

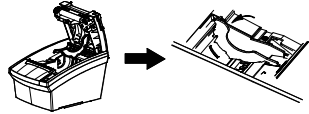
이 표시등이 켜지면 용지가 거의 다 소모되었거나 용지가 없음을 나타냅니다. 세 용지로 교환하거나 용지를 넣으십시오. 이 표시등이 깜빡 거리면 SELF TEST (대기 상태)가나 메모리 설정 대기중임을 나타냅니다.

• FEED(이송) 버튼

용지 한 라인을 배출하기 위해서는 이송버튼을 한 번 누르십시오. 이송버튼을 계속 누르고 있으면 용지를 연속으로 배출 할 수 있습니다.

◆ 2"파티션(Partition) 장착

그림과 같이 파티션을 앞쪽부터 잡고 뒤쪽을 눌러 고정하세요.



※ 주의

2"(58mm) 페이퍼 롤을 사용한 후에는 3"(79.5±0.5mm) 페이퍼 롤로 변경하지 마세요.

◆ DIP 스위치 설정

DIP 스위치 설정 변경은 프린터 전원을 끈 상태에서 해야 합니다. 켜 상태에서 변경은 인식되지 않습니다.

1. 시리얼(Serial) / 듀얼 시리얼(Dual Serial) 인터페이스 설정

• DIP 스위치 1

스위치	기능	ON	OFF	기본값
1-1	자동 절단기 제어	기능 해제	기능 동작	OFF
1-2	조름제어	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	데이터 길이	7 비트	8 비트	OFF
1-4	패리티 체크여부	체크함	체크안함	OFF
1-5	패리티	EVEN	ODD	OFF
1-6	전송속도(bps)	아래 표 1 참조		OFF
1-7				ON
1-8				OFF

• 표 1 - 전송속도(bps) 선택

전송속도	1-6	1-7	1-8	기본값
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

2. 패러렐(Parallel) / Ethernet / USB 인터페이스 설정

• DIP 스위치 1

스위치	기능	ON	OFF	기본값
1-1	자동 절단기 제어	기능 해제	기능 동작	OFF
1-2	없음	-	-	OFF
1-3	없음	-	-	OFF
1-4	없음	-	-	OFF
1-5	없음	-	-	OFF
1-6	없음	-	-	OFF
1-7	없음	-	-	ON
1-8	없음	-	-	OFF

◆ 인쇄 속도(가상 메모리 스위치)

속도	인쇄농도				인쇄 농도 (가상 메모리 스위치)
	1	2	3	4	
4(고속)	1	2	3	4	Level 1
3	5	6	7	8	Level 2
2	9	10	11	12	Level 3
1(저속)	12	13	14	16	Level 4

※ 가상 메모리 스위치로 인쇄 농도를 변경하기 위해서는 통합 POS 유틸리티(Unified POS Utility) 또는 자기진단(Self-Test)모드를 사용하십시오.

◆ 키친별 설정

키친별	가상 메모리 스위치			멜로디 모드
	7-3	7-2	7-1	
	OFF	OFF	OFF	멜로디 해제
	OFF	OFF	ON	멜로디 1
	OFF	ON	OFF	멜로디 2
	OFF	ON	ON	멜로디 3
	ON	OFF	OFF	멜로디 4

※ 키친별 기능이 설정되면 커피 후 멜로디가 자동으로 출력됩니다.

※ 키친별 기능은 SRP-330II/332II/COSD 모델에서만 지원합니다.

※ 키친별 기능을 설정하기 위해서는 Unified Utility 또는 가상 스위치 설정 모드를 사용하시기 바랍니다.

◆ 자가 진단(Self-Test)

- 용지가 정상적으로 설치되어 있는지 확인하십시오.
- 이송버튼을 누른 상태에서 전원을 켜십시오. 자가 진단이 시작됩니다.
- 프린터의 ROM의 버전과 DIP 스위치 설정 상태와 같은 프린터의 현재 상태를 인쇄합니다.
- 프린터의 현재 상태를 인쇄하고 난 후, 다음과 같은 문구를 인쇄한 후 멈춥니다.
(종이 표시등은 계속 깜빡입니다).

SELF-TEST PRINTING.

다음은 실행하려면 버튼으로 선택하십시오.
메모리인쇄 계속 수행 : 버튼을 짧게 누름
메모리 스위치 설정모드 : 버튼을 길게 누름

- "메모리인쇄 계속 수행"을 진행하기 위해서는 이송버튼을 1초 이상 누르십시오.
"메모리 스위치 설정모드"를 진행하기 위해서는 이송버튼을 1초 이상 누르십시오.

- 자가 진단
 - 이송버튼을 1초 이하로 누르면 프린터는 미리 제작된 문자 형식을 인쇄합니다.
 - 자가 진단은 자동으로 끝나고 다음과 같은 문구를 인쇄한 후 용지를 절단합니다.

*** 설정 완료 ***

- 프린터는 자가 진단이 끝나면 바로 정상 상태가 됩니다.
- 가상 메모리 스위치 설정 모드
 - 가상 메모리 스위치 관리(VMSM)에 진입하면 다음과 같은 문구를 인쇄 합니다.

** 가상 메모리 스위치 관리(VMSM) **

0: 설정 저장 및 종료

1: 현재 메모리 스위치 정보 인쇄

2: 인쇄농도 설정

3: 인쇄속도 설정

4: 용지절단 모드 설정

5: 외부벨(벨트드) 동작 설정

6: 내부벨 동작 설정

7: 카틴벨 설정

8 or more: None

- 위의 기능을 실행하기 위해서는 아래와 같이 이송버튼을 동작시켜 주십시오.
 - 2-2-1) 단계 1: 위의 항목 앞의 숫자는 이송버튼을 누르는 횟수를 의미합니다.
원하는 항목의 숫자 횟수만큼 이송버튼을 1초 이하로 짧게 누르세요
 - 2-2-2) 단계 2: 1초 이상 버튼을 길게 누르면 선택한 항목으로 진입합니다.
단계 1에서 선택한 항목이 없으면 "0: 설정 저장 및 종료"를 선택하고 취소합니다.
 - 2-3) 기능 변경이 완료되면 변경된 기능을 저장하기 위해 이송버튼을 1초 이상 길게 눌러 주십시오. 다음과 같은 문구를 인쇄 한 후 용지를 절단합니다.
("0: 설정 저장 및 종료" 기능이 설정되지 않으면 설정정보는 프린터에 저장되지 않습니다.)

*** 설정 완료 ***

- 프린터가 재부팅 하며 변경된 설정 정보가 반영됩니다.

※ 참고

자가 진단을 통해 프린터가 제대로 작동되고 있는지 확인할 수 있습니다.
자가 진단으로 인쇄 품질, ROM 버전, DIP 설정을 확인합니다.

※ 주의

카틴벨 기능은 SRP-330I/332ICOD 모델에서만 지원됩니다.

◆ WEEE(Waste Electrical and Electric Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that is should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

◆ 안전상의 경고

제품을 올바르게 사용하여 위험이나 물적 손해를 미리 방지하기 위한 내용입니다 반드시 지켜 사용해 주세요.



경고

표시사항 위반시 심각한 상해나 사망이 발생할 가능성이 있습니다.

한 콘센트에 여러 제품의 전원플러그를 동시에 꽂지 마세요. - 발열 및 화재위험이 발생합니다. - 전원플러그에서 이물질과 물기가 분리되면 잘 닦아 사용하십시오. - 전원플러그의 구멍이 찌그러져 있는 경우 전원 플러그를 꽂지 마세요. - 플러그콘센트는 꼭 규격제품을 사용하십시오. 금지	여러개의 공급핀 제품들을 사용하지요. 다른 어댑터를 사용하러 위험합니다. 금지
전원플러그를 뽑을때는 전원코드를 잡아 당기지 마세요. 코드가 상처를 입어 화재나 고장의 원인이 됩니다. 금지	비닐팩은 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 잘 보관하세요. 어린이가 비닐팩을 머리에 쓰면 위험합니다. 금지
젖은 손으로 전원플러그를 꽂거나 뽑지 마세요. 감전의 위험이 있습니다. 금지	전원코드를 무리하게 구부리거나 무거운 물건을 놓는 파손되지 않도록 하세요. 화재의 원인이 됩니다. 금지
제품에서 안개가 나거나 이물질 방출 또는 소리가 나는 등의 이상 발생시에는 바로 전원을 끈 후 이물질 조사를 위해 주십시오. - 제품에 이상이 발생시에는 바로 본체의 본체와 전원을 끈 다음 반드시 전원 플러그를 콘센트에서 뽑아주세요. - 온도가 나지 않는 것을 확인하고 구입처로 수리를 의뢰해 주세요. 플러그 금지	방충제는 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 잘 보관하세요. 어린이가 방충제를 먹으면 위험합니다. 금지
안정된 장소에 설치하세요. 남아지전 제품인 파손되거나 다칠 수 있습니다. 금지	송인된 부품을 사용으로 합부로 본체, 수리, 개조하지 마세요. - 제품이 손상될 수 있으므로 구입처에 문의하세요. - 자동 절전이나 날은 날아갈수 있으므로 손대지 마십시오. 본체 금지
프린터의 본체 내부에 물이나 이물질이 들어가지 않도록 주의하세요. 본체 내부에 물이나 이물질이 들어간 경우에는 먼저 프린터 본체의 전원스위치를 끄고 전원플러그를 콘센트에서 뺀 다음 구입처로 연락해 주세요. 금지	제품을 고장난 상태에서 사용하지 마세요. 화재, 감전의 원인이 됩니다. 바로 본체의 전원스위치를 끄고 전원플러그를 콘센트에서 뺀 다음 구입처로 연락해 주세요. 플러그 금지

◆ 指南

本安装指南只记录安装产品所需的简要信息。安装指南详情请参考毕索龙网站
(http://www.bixolon.com) 下载页内提供的软件及文件。

1.手册：用户手册、编码表、控制命令、软件手册

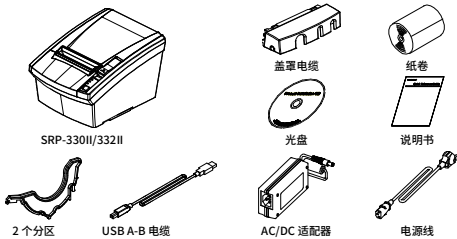
2.驱动程序(Driver)：Windows 驱动程序、OPOS 驱动程序、JPOS 驱动程序、CUPS(Linux、Mac)驱动程序、虚拟串口驱动程序(USB 及 Ethernet 用)

3.软件开发工具(SDK)：UPOS SDK(iOS、Android)

4.实用程序(Utility)：整合 POS 实用程序(Unified POS Utility)、网络安装工具(Net Configuration Tool)、Android 实用程序(Android Utility)、iOS 实用程序

(株)BIXOLON 不断改善产品的功能和品质。因此，产品的参数和手册的内容可能在不提前通告的情况下变动。
有关 (株) BIXOLON 总公司和分公司的地址和电话，请参考 BIXOLON 网站主页。

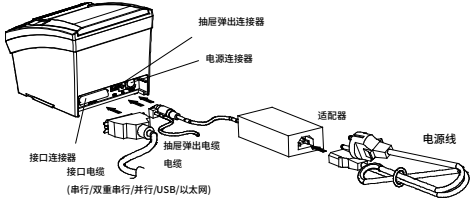
◆ 确认内容物



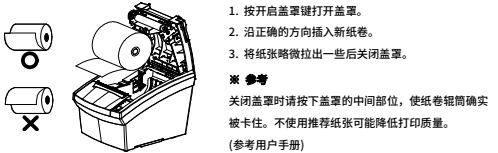
◆ 连接电缆

1. 关闭打印机和外部设备的电源。
2. 请将电源线连接至适配器，再将适配器连接至打印机的电源连接器。
3. 确认打印机后面的通信种类(串联、双重串行、并行、USB、以太网)，然后在接口上接入连接器。
4. 在打印机背面的 Kick Out 连接口上连接 Kick Out 电缆。

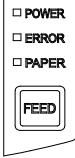
※请只使用提供的适配器。



◆ 安装纸卷



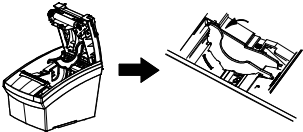
◆ 使用操作部分



- POWER(电源)LED
电源显示灯在打印机源开启时亮起。
- ERROR(错误)LED
发生错误时亮起。
- PAPER(纸张)LED
该显示灯亮起指纸张即将耗尽或缺纸。
请更换新纸卷或者放入纸张。
该显示灯闪烁指处于 SELF TEST 等待状态或者等待执行宏。
- FEED(送纸)按钮
请按一次送纸按钮送纸。按住该按钮可以连续送纸。

◆ 安装 2” 分区(Partition)

请如图所示地从前面挂挂分区，然后在后面推动使其固定。



※ 注意
使用 2” (58mm)纸卷后请勿变更为 3” (79.5±0.5mm)纸卷。

◆ 设定 DIP 开关

应在打印机电源关闭的状态下变更设定的 DIP 开关。在电源开启状态下变更时，无法识别。

1. 设置串行(Serial)/双重串行(Dual Serial)接口

· DIP 开关 1

开关	功能	ON	OFF	基本值
1-1	自动切割机控制	解除功能	功能运行	OFF
1-2	流动控制	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	数据长度	7 字节	8 字节	OFF
1-4	是否核对奇偶	核对	不核对	OFF
1-5	奇偶	EVEN	ODD	OFF
1-6	传送速度(bps)	参考下表 1		OFF
1-7				ON
1-8				OFF

· 表 1 - 选择传送速度(bps)

传送速度	1-6	1-7	1-8	基本值
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

2. 设置并行(Parallel)/以太网/USB 接口

· DIP 开关 1

开关	功能	ON	OFF	基本值
1-1	自动切割机控制	解除功能	功能运行	OFF
1-2	无	-	-	OFF
1-3	无	-	-	OFF
1-4	无	-	-	OFF
1-5	无	-	-	OFF
1-6	无	-	-	OFF
1-7	无	-	-	ON
1-8	无	-	-	OFF

◆ 打印浓度(虚拟内存开关)

速度	打印浓度				打印浓度(虚拟内存开关)
	浅				
	深				
4(高速)	1	2	3	4	Level 1
3	5	6	7	8	Level 2
2	9	10	11	12	Level 3
1(低速)	12	13	14	16	Level 4

※ 用虚拟存储器开关变更打印浓度时，请使用整合 POS 实用程序(Unified POS Utility) 或自检(Self-Test)模式。

◆ 自检(SELF-TEST)

1. 请确认是否正常设置纸张。
2. 请在按下送纸键的状态下开启电源。开始自检。
3. 打印机打印 ROM 的版本与 DIP 开关设定状态相同的打印机的当前状态。
4. 打印机打印当前状态后，打印如下语句并停止打印。(纸张显示灯一直闪烁)。

SELF-TEST PRINTING.
SELECT MODES BY PRESSING FEED BUTTON.
Continuous SELF-TEST : Less than 1 second
VMSM Selection : 1second or more

5. 按下送纸按钮 1 秒以下进行“Continuous SELF-TEST”；按下送纸按钮 1 秒以上进行“VMSM Selection”。

1) 自检

- 1-1) 按下送纸按钮 1 秒以下时打印机按照预先设定的字符形式打印。
- 1-2) 自动结束自检后打印如下语句并切割纸张。

*** COMPLETED ***

- 1-3) 打印机自检结束后立即恢复正常状态。

2) 虚拟存储器开关设置模式

- 2-1) 进入虚拟内存开关管理(VMSM)时打印如下语句。

*** VMSM Selection ***
0: Exit and reboot printer
1: Print current settings
2: Set Print Density
3: Set Print Speed
4: Set Cutting mode
5: Set External Buzzer after cutting
6: Set Internal Buzzer after cutting
7 or more: None

- 2-2) 请如下所示地按送纸按钮执行上述功能。

- 2-2-1) 第 1 步：上项前面的数字指按下送纸按钮的次数。

请按照所需项目的数字，短暂地按下送纸按钮 1 秒以下。

- 2-2-2) 第 2 步：按按钮 1 秒以上进入所选项目。未在第一步中选择项目时，选择“0:Exit and reboot printer”后取消。

- 2-3) 功能变更完毕后，为保存变更后的功能，请按住送纸按钮 1 秒以上。
打印如下字样后切断纸张。

(不执行“0:Exit and reboot printer”功能，打印机不保存设置信息。)

*** COMPLETED ***

6. 打印机重启时反映变更后的设定信息。

※ 参考

通过自检可以确认打印机是否正常运行。

可以通过自检确认打印质量、ROM 版本、DIP 设置。

◆ WEEE(废弃电子电气设备)



本产品上所示的该标记及文字表明：相应物品在使用完后不应与其它家庭垃圾一起丢弃。如果不对废物处理进行控制可能会对环境或人类健康造成损害，为了防止这种现象发生，请将带有标记的物品与其它种类的废物分开，认真负责地将其回收，从而促进物质资源的持续再利用。关于在何地以及如何才能以环保方式回收这些物品的详细步骤，家庭用户应当联系出售该产品的零售商或者当地政府。商业用户应当联系供应商，并核对采购合同中的条款和条件。本产品不应与其它商业垃圾一起处理。

◆ 安全警告警告

如下是正确使用打印机，预防危险和财物损失的有关内容，请务必遵守。



警告

违反以下事项可能会导致严重的伤亡事故。

请勿将几个插头同时插入一个多孔电源插座中。

- 连接多个插头会导致过热和火灾。
- 如果插头潮湿或者脏，请在使用前烘干或者擦拭干净。
- 电源插座规格不符时，请不要插上电源。
- 只能使用标准化的多孔电源插座。

禁止



只能使用原厂包装中提供的适配器。

- 使用其它适配器十分危险。

必须只使用正品

禁止



不要通过拉扯电源线的方式拔插头。

- 可能损坏连接线，造成火灾或者打印机电源故障。

禁止



请将原料放在儿童触及不到之处妥善保管。

- 否则儿童会将袋子套在头上发生危险。

禁止



请勿用湿手触摸电源插头。

- 这可能导致触电。

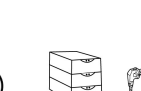
禁止



不要用力弯曲电源线，或者将其置于重物之下。

- 可能导致火灾。

禁止



注意

违反以下事项可能造成轻伤或损坏设备。

如果发现打印机不明原因地冒烟、发出异味或者噪音，请立即关闭电源，并采取下列措施措施。

- 产品发生异常时，请立即关闭打印机主机电源，从插座上拔下设备的插头。
- 请在取消后，电话联系经销商进行维修。

按下插头



请将干燥剂放在儿童触及不到之处妥善保管。

- 否则会有吞食危险。

禁止



将打印机安装在稳固之处。

- 打印机晃动，可能导致机器损坏或人员伤亡。

禁止



请只使用经批准的零件，请勿擅自拆卸、修理或者改装。

- 可能损坏产品，请电话联系经销商。
- 请勿使用自动切割器的锋利刀片。

禁止拆卸



不要将水或者其它液体倒入打印机。

- 如果发生此类事件，请关机并拔下打印机的插头，电话联系经销商。

禁止



操作失灵时请勿使用打印机，可能会导致火灾或者触电。

- 请关机并拔下打印机的插头，电话联系经销商。

按下插头



BIXOLON

Руководство по установке принтера

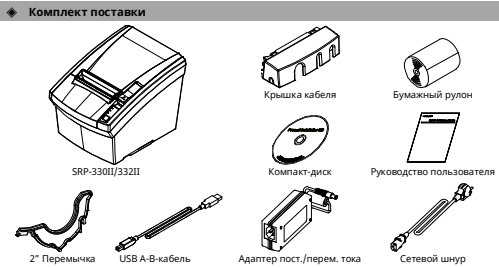
Термографический принтер

SRP-330II/332II

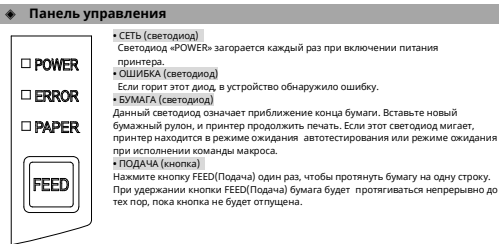
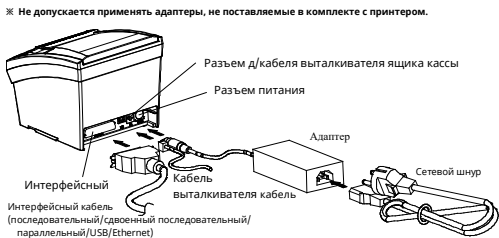
♦ Общие сведения

В данном руководстве содержится сведения по установке продукта. Более подробные инструкции по установке приведены в ПО и документации, содержащихся в разделе для скачивания на сайте BIXOLON (<http://www.bixolon.com>).

1. Руководство: пользователя (по эксплуатации), таблица кодировки, управляющие команды, по использованию ПО.
 2. Драйвера: для Windows, OPOS, JPOS, CUPS (Linux, Mac), VCOM (USB, Ethernet).
 3. Инструментальные средства разработки ПО: OPOS SDK (iOS, Android)
 4. Утилиты: универсальная утилита для программирования POS-терминалов, утилита для конфигурирования сети, утилита для программирования под ОС Android, утилита для программирования под iOS.
- Сотрудники компании «Bixolon Co., Ltd.», непрерывно прилагают усилия для совершенствования функциональных возможностей и качества своей продукции. В этой связи технические характеристики нашей продукции и содержимое руководств по эксплуатации могут быть изменены без предварительного уведомления.
- См. на сайте BIXOLON адреса и телефоны головного офиса и отделений компании.

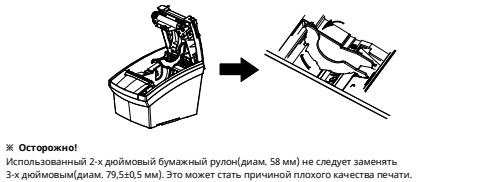


- ♦ Подсоединение кабеля**
1. Включите принтер и периферийные устройства.
 2. Вставьте разъем сетевого шнура в адаптер, а затем подключите адаптер к сетевому разъему принтера.
 3. Найдите интерфейсные разъемы на задней стенке принтера, двойной последовательный, параллельный, USB и Ethernet) и подключите интерфейсный кабель.
 4. Вставьте кабель выкатывателя ящика кассового аппарата в соответствующее гнездо принтера.



♦ Установка 2" раздельительной перемычки

Поместите 2-ую раздельительную перемычку передним концом, как показано на рисунке, и надавите на ее задний конец.



♦ Установка микропереключателей

Изменение положения микропереключателей должно осуществляться при выключенном принтере. Если изменения выполнены при включенном принтере, они не воспримутся.

1. Настройки последовательного и двухпортового последовательного интерфейса

• микропереключатель DIP Switch 1

П-ль	Функция	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	По умолчанию
1-1	Использование автом. обрезки бумаги	Отключить	Включить	ВЫКЛ.
1-2	Объем сигналами	XON/XOFF	DTR/DSR	ВЫКЛ.
1-3	Длина данных	7 бит	8 бит	ВЫКЛ.
1-4	Контроль четности	Да	Н-р	ВЫКЛ.
1-5	Выбор четности	ЧЕТНЫЕ	НЕЧЕТНЫЕ	ВЫКЛ.
1-6	Выбор скорости в бодах, бит/сек		См. Табл. 1 ниже	ВЫКЛ.
1-7				ВЫКЛ.
1-8				ВЫКЛ.

• Табл. 1. Настройка скорости передачи в бодах, бит/сек

Скорость передачи данных	1-6	1-7	1-8	По умолчанию
2400	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	9600
4800	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	
9600	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	
19200	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	
38400	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	
57600	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	
115200	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	

2. Настройки параллельного / Ethernet / USB-интерфейсов

• микропереключатель DIP Switch 1

П-ль	Функция	ON (ВКЛ.)	OFF (ВЫКЛ.)	По умолчанию
1-1	Использование автом. обрезки бумаги	Отключить	Включить	ВЫКЛ.
1-2	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ.
1-3	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ.
1-4	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ.
1-5	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ.
1-6	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ.
1-7	Зарезервировано	-	-	ВКЛ.
1-8	Зарезервировано	-	-	ВЫКЛ.

♦ Плотность шрифта(Virtual Memory Switch Manager, диспетчер переключения параметров виртуальной памяти)

Скорость	Плотность шрифта				Плотность шрифта (диспетчер виртуальной памяти)
	Бледная	Полужирная			
4(высокая)	1	2	3	4	Уровень 1
3	5	6	7	8	Уровень 2
2	9	10	11	12	Уровень 3
1(низкая)	12	13	14	16	Уровень 4

✖ Рекомендуем использовать Унифицированную утилиту для POS-терминалов или режим автоотсчитывания для изменения настроек печати при помощи переключателей виртуальной памяти.

- ♦ Автоотсчитывание**
1. Убедитесь, что бумага вставлена правильно.
 2. Включите питание, удерживая нажатой кнопку «ПОДАЧА»(FEED). Начнется автодиагностика.
 3. При автодиагностике на печать выводится текущий статус принтера, в частности, версия ROM и настройки микропереключателей.
 4. Принтер выводит информацию о текущем статусе и прекращает печать после выведения следующего сообщения.(при этом индикатор «БУМАГА»(PAPER) продолжает мигать).
- SELF-TEST PRINTING (АВТОТЕСТИРОВАНИЕ ПЕЧАТИ)
SELECT MODES BY PRESSING FEED BUTTON (НАЖМИТЕ КНОПУ «ПОДАЧА»)
Continuous SELF-TEST : Less than 1 second
(Непрерывный режим АВТОТЕСТИРОВАНИЯ : менее 1 секунды)
VMSM Selection : 1 second or more
(Выбор функции переключения параметров виртуальной памяти : 1 секунда или более)
5. Нажмите кнопку «ПОДАЧА»(FEED) менее чем на 1 секунду, чтобы приступить к режиму непрерывной автодиагностики «Continuous SELF-TEST». Нажмите и удержите кнопку «ПОДАЧА»(FEED) не менее 1 секунды, чтобы выполнить выбор параметров виртуальной памяти VMSM Selection.

- 1) Автоотсчитывание
- 1-1) При нажатии на кнопку «ПОДАЧА»(FEED) длительносью менее 1 секунды принтер выведет на печать текущий тип символов.
 - 1-2) Автоотсчитывание автоматическ завершится, и бумага отрезается после того, как принтер напечатает:
- *** COMPLETED *** (ЗАВЕРШЕНО ***)
- 1-3) Принтер переходит в режим ожидания немедленно после завершения автоотсчитывания.
 - 2) Режим настройки виртуальных переключателей памяти
 - 2-1) Как только принтер перейдет в режим настройки виртуальных переключателей памяти, на печать будут выведены следующие строки.

**** VMSM Selection ** (** Выбор параметров виртуальной памяти VMSM **)**
0: Exit and reboot printer (0: выход и перезагрузка принтера)
1: Print current settings (1: Вывод на печать текущих настроек)
2: Set Print Density (2: Задать плотность шрифта)
3: Set Print Speed (3: Задать скорость печати)
4: Set Cutting mode (4: Задать режим обрезки)
5: Set External Buzzer after cutting (5: Включить внешний зуммер после отрезания)
6: Set Internal Buzzer after cutting (6: Включить внутренний зуммер после отрезания)
7 or more: None (7 или больше: Нет)

2-2) Нажмите кнопку «ПОДАЧА» (FEED), чтобы выполнить вышеуказанные функции.

2-2-1) Шаг 1: Цифра означает количество раз, которое необходимо нажать кнопку «ПОДАЧА» (FEED). Помните, это должны быть короткие нажатия, длительностью не более 1 секунды.

2-2-2) Шаг 2: Нажмите и удержите кнопку «ПОДАЧА» (FEED) не менее 1 секунды, чтобы выполнить вход в соответствующий режим. Если на этапе Шага 1 необходимого режима нет, выберите «0: Exit and reboot printer» (0: выход и перезагрузка принтера).

2-3) При вводе новых настроек нажмите кнопку «ПОДАЧА» (FEED) и удержите ее менее одной секунды, чтобы сохранить изменения. Обрежьте бумагу, как только на печать будет выведена следующая строка: (Если «0: Exit and reboot printer» (0: выход и перезагрузка принтера) не выполняется, новые настройки не сохраняются).

***** COMPLETED *** (** ЗАВЕРШЕНО **)**

6. Новые настройки вступают в силу после перезагрузки принтера.

Ж Примечание

Автодиагностика позволяет определить, нормально ли функционирует принтер.

С ее помощью можно проверить качество печати, версию ROM и настройки микропереключателей.

♦ WEEE (утилизация отходов электрической промышленности)



При наличии данного символа на устройстве или литературе к нему означает, что данное устройство следует утилизировать отдельно от бытовых отходов по истечении его срока службы. С целью минимизации вреда окружающей среде и здоровью человека ввиду бесконтрольной утилизации, раздельно отходы с целью дальнейшей их вторичной переработки. Физическим лицам, использующим устройство для собственных нужд, следует обратиться либо в пункт, где было приобретено устройство, либо в соответствующее учреждение с целью получения сведений о безопасной утилизации/переработке. Юридическим лицам следует обратиться к поставщику и свериться с условиями договора купли-продажи. Данное устройство не следует утилизировать вместе с другими промышленными отходами.

♦ Предостережения

Пользуясь данным устройством, чтобы избежать опасности и не причинить ущерб, соблюдайте, пожалуйста, меры предосторожности.



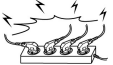
Внимание

Несоблюдение следующих указаний может стать причиной серьезного увечья или смерти.

Не подсоединяйте несколько приборов к одной многорозеточной розетке.

- Это может вызвать перегрев и возгорание.
- Если вилка сетевого шнура мерзая или запякнута, перед включением в розетку вытрите ее.
- Если вилка не подходит к розетке, не ест заставляйте ее.
- Пользуйтесь только стандартными многорозеточными розетками.

ЗАПРЕЩЕНО



Пользуйтесь только сетевым адаптером, входящим в комплект поставки.

- Пользоваться другими адаптерами опасно.

ЗАПРЕЩЕНО



Вынимая вилку из розетки, не тяните за шнур.

- Этим можно его повредить, что может привести к возгоранию или к поломке принтера.

ЗАПРЕЩЕНО



Уберите полистирольный упаковочный пакет подальше от детей.

- Иначе ребенок может, играя, надеть его на голову и задохнуться.

ЗАПРЕЩЕНО



Во избежание поражения электотоком, не беритесь за вилку сетевого шнура мокрыми руками.

- опасность поражения электотоком.

ЗАПРЕЩЕНО



Нельзя сильно перегибать сетевой шнур, нельзя ставить на него тяжелые предметы.

- Поврежденный электрошнур может стать причиной пожара.

ЗАПРЕЩЕНО



Осторожно

Несоблюдение следующих указаний может стать причиной легкого телесного повреждения или повреждения аппарата.

Заметив исходящий от принтера странный дым, запах или шум, отключите его вилку из розетки.

- Выключите принтер.
- Дождитесь прекращения дыма, позвоните в ремонтную мастерскую.

ОТКЛЮЧИТЬ ОТ СЕТИ



Уберите влагопоглотитель подальше от детей.

- они могут взять его в рот.

ЗАПРЕЩЕНО



Установите принтер на устойчивой поверхности.

- Иначе он может упасть, поломаться сам или поранить вас.

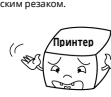
ЗАПРЕЩЕНО



Пользуйтесь только оригинальными, одобренными изготовителем. Не пытайтесь сами разбирать, ремонтировать или модифицировать аппарат.

- Обратитесь для этого к дилеру.
- Не прикасайтесь к лезвию автоматического резак.

РАЗБОРКА ЗАПРЕЩЕНА



Не допускайте попадания внутрь воды или посторонних предметов.

- Если это все же случилось, выключите принтер, отключите его из розетки и обратитесь в ремонтную мастерскую.

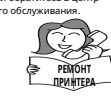
ЗАПРЕЩЕНО



Не пытайтесь пользоваться неисправным принтером. Это может привести к пожару или поражению электротоком.

- Неисправный принтер выключите, обесточьте и обратитесь в центр технического обслуживания.

ОТКЛЮЧИТЬ ОТ СЕТИ



BIXOLON

Handbuch Druckerinstallation & Sicherheitshinweise

THERMODRUCKER SRP-330II/332II

Information

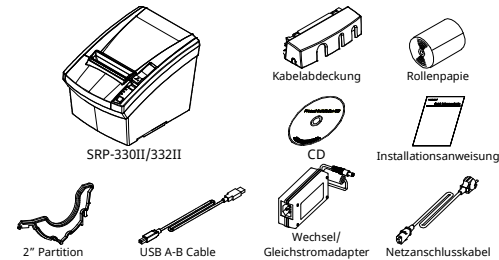
Die Installationsanweisung enthält Grundlagen zur Produktinstallation. Detaillierte Installationsanweisungen sind im Handbuch auf der mitgelieferten CD. Inhalt der CD:

1. Handbuch: Benutzerhandbuch, Code-Tabelle, Steuerungsbefehle, Software-Handbücher
2. Treiber: Windows Treiber, OPOS, JPOS, CUPS(Linux, Mac), VCOM(USB, Ethernet)
3. SDK: UPOS SDK(iOS, Android)
4. Zubehör: Unified POS Utility, Net Configuration Tool, Android Utility, iOS Utility

Bei Bixolon Co., Ltd. arbeiten wir stets an der Verbesserung der Produktfunktionen und -qualität. Hierdurch können die technischen Daten des Produkts und die Inhalte des Handbuchs Änderungen ohne vorherige Ankündigung unterliegen.

Auf der Website von BIXOLON finden Sie die Adressen und Telefonnummern des Hauptsitzes und der Niederlassungen des Unternehmens.(<http://www.bixolon.com>)

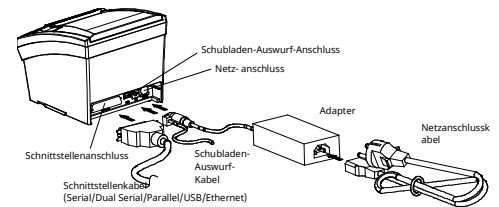
Komponenten



Anschluss der Kabel

1. Schalten Sie den Drucker und die Peripheriegeräte aus.
2. Schließen Sie das Netzkabel an den Adapter und den Adapter an den Netzanschluss des Druckers an.
3. Prüfen Sie den Typ der Schnittstellen auf der Rückseite des Druckers (Seriell, Dual-Seriell, USB, Ethernet, Parallel) und verbinden Sie das Schnittstellenkabel.
4. Verbinden Sie das Schubladenauswurfkabel mit dem Schubladenauswurfsanschluss des Druckers.

Verwenden Sie nur den im Lieferumfang des Druckers enthaltenen Adapter.



Einlegen der Papierrolle

1. Öffnen Sie die Abdeckung, indem Sie die Taste zum Öffnen der Abdeckung drücken.
2. Legen Sie das Rollenpapier richtig ausgerichtet ein.
3. Ziehen Sie das Papier leicht heraus und schließen Sie die Abdeckung.

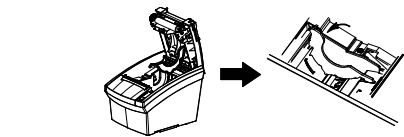
Hinweis
Halten Sie beim Schließen der Abdeckung die Mitte der Abdeckung fest, sodass das Papier eng an der Rolle anliegt.
Wird ein anderes als das empfohlene Papier verwendet, kann es zu Einbußen in der Druckqualität kommen.
(Siehe Benutzerhandbuch.)

Using Control Panel

- ☐ **POWER**
Wann immer der Drucker an ist, leuchtet das POWER-Licht.
- ☐ **ERROR**
Dies zeigt einen Fehler an.
- ☐ **PAPER**
Dieses Licht zeigt an, dass die Papierrolle fast zu ende ist. Installieren Sie eine neue Papierrolle und der Drucker wird mit dem Ausdrucken fortfahren. Wenn das Licht blinkt, zeigt es an, dass das Selbsttest drucken im Stand-By-Modus ist oder weist auf den Makro-Ausführung-Stand-By-Status hin, wenn der Makro-Ausführungsbefehl verwendet wird.
- ZUFUHR-Taste**
Drücken Sie die ZUFUHR-Taste einmal, um das Papier eine Zeile nach vorne zu bewegen. Sie können die ZUFUHR-Taste auch halten, um das Papier ständig zuzuführen.

2" Partition montieren

Hängen Sie die Partition an die Vorderseite und drücken Sie die Rückseite nach unten, um die 2" Partition, wie im Foto zu sehen ist, zu montieren.



Achtung

Nach dem Verwenden einer 2"(58mm) Papierrolle, ersetzen Sie diese nicht durch eine 3"(79.5±0.5mm) Papierrolle.

DIP-Schalter-Einrichtung

Die DIP-Schalter-Einrichtung sollte vorgenommen werden, wenn der Drucker ausgeschaltet ist. Änderungen, die bei eingeschaltetem Drucker vorgenommen werden, werden nicht erkannt.

1. Serielle- / Dual-Serielle-Schnittstelle-Einstellungen

• DIP-Schalter 1				
Schalter	Funktion	AN	AUS	Standard
1-1	Autom. Cutter-Steuerung	Deaktivieren	Aktivieren	AUS
1-2	Flusssteuerung	XON/XOFF	DTR/DSR	AUS
1-3	Datenlänge	7 bits	8 bits	AUS
1-4	Paritätsprüfung	Ja	Nein	AUS
1-5	Paritätsauswahl	GERADE	UNGERADE	AUS
1-6	Baud-Rate-Auswahl(bps)	Wir verweisen Sie auf die folgende Tabelle 1		AN
1-7				AUS
1-8				AUS

• Tabelle 1 – Baud-Rate(bps) Auswahl

Übertragungsgeschwindigkeit	1-6	1-7	1-8	Standard
2400	AN	AUS	AUS	9600
4800	AN	AUS	AN	
9600	AUS	AN	AUS	
19200	AUS	AUS	AUS	
38400	AUS	AN	AN	
57600	AUS	AUS	AN	
115200	AN	AN	AN	

2. Parallele / Ethernet / USB Schnittstelle-Einstellungen

• DIP-Schalter 1				
Schalter	Funktion	AN	AUS	Standard
1-1	Autom. Cutter-Steuerung	Deaktivieren	Aktivieren	AUS
1-2	Reserviert	-	-	AUS
1-3	Reserviert	-	-	AUS
1-4	Reserviert	-	-	AUS
1-5	Reserviert	-	-	AUS
1-6	Reserviert	-	-	AUS
1-7	Reserviert	-	-	AN
1-8	Reserviert	-	-	AUS

Druckdichte(Virtual Memory Switch)

Geschwindigkeit	Druckdichte				Druckdichte (Virtual Memory Switch)
	Hell				
	Dunkel				
4(Hoch)	1	2	3	4	Stufe 1
3	5	6	7	8	Stufe 2
2	9	10	11	12	Stufe 3
1(Gering)	12	13	14	16	Stufe 4

Um die Druckdichte mittels Virtual Memory Switch zu ändern, wird empfohlen, das Unified POS Utility oder den Selbsttest-Modus auszuwählen

◆ Self-Test

1. Prüfen Sie, ob das Papier korrekt eingelegt ist.
2. Schalten Sie den Drucker an, während Sie die Zufuhr-Taste drücken. Die Selbstdiagnose wird beginnen.
3. Der Drucker druckt den aktuellen Status des Druckers wie die Version von ROM und die DIP-Schalter-Einstellung
4. Der Drucker druckt den aktuellen Status und stoppt nach dem Ausdrucken der folgenden Erklärung.
(Die PAPIER-Kontrollleuchte blinkt ständig.)

SELBSTTEST DRÜCKEN.
MODI DURCH DRÜCKEN DER ZUFUHR-TASTE AUSWÄHLEN.
Ständiger SELBSTTEST: Weniger als 1 Sekunde
VMSM Auswahl : 1 Sekunde oder mehr

5. Drücken Sie die ZUFUHR-Taste für weniger als 1 Sekunde lang, um den „Ständigen SELBSTTEST“ durchzuführen.
Halten Sie die ZUFUHR-Taste für 1 Sekunde oder länger gedrückt, um die „VMSM Auswahl“ durchzuführen.

1) Selbsttest

- 1-1) Wenn Sie die ZUFUHR-Taste für weniger als 1 Sekunde drücken, wird der Drucker im voreingestellten Zeitchentyp drucken.
- 1-2) Der Selbsttest schließt automatisch ab und schneidet das Papier nachdem die folgende Zeile gedruckt wurde.

*** ABGESCHLOSSEN ***

- 1-3) Der Drucker geht in den Standby-Modus, wenn der Selbsttest abgeschlossen ist.

2) Virtual Switch Einstellungsmodus

- 2-1) Wenn der Drucker in den Virtual Switch-Einstellungsmodus geht, werden die folgenden Zeilen ausgedruckt.

**** VMSM Auswahl****
0: Beenden und den Drucker neu starten
1: Aktuelle Einstellungen ausdrucken
2: Druckdichte einrichten
3: Druckgeschwindigkeit einrichten
4: Schnittmodus einrichten
5: Externen Buzzer nach dem Abschneiden einrichten
6: Internen Buzzer nach dem Abschneiden einrichten
7 oder mehr: Kein

- 2-2) Stellen Sie sicher, dass Sie die ZUFUHR-Taste drücken, um die oben genannten Funktionen durchzuführen.

- 2-2-1) Schritt 1: Die Anzahl zeigt die Anzahl der Male an, die die ZUFUHR-Taste gedrückt werden muss. Stellen Sie sicher, dass Sie dies mindestens 1 Sekunde lang drücken.

- 2-2-2) Schritt 2: Halten Sie die ZUFUHR-Taste für 1 Sekunde oder länger gedrückt, um das ausgewählte Element einzugeben. Wenn in Schritt 1 keines ausgewählt wurde, wählen Sie „0 Beenden und den Drucker neu starten“ zum Beenden aus.

- 2-3) Wenn die neuen Einstellungen angewendet werden, halten Sie die ZUFUHR-Taste 1 Sekunde oder länger gedrückt, um die Änderungen zu speichern. Schneiden Sie das Papier, wenn die folgende Zeile gedruckt wird.
(Wenn „0: Beenden und Drucker neu starten“ nicht durchgeführt wird, werden die neuen Einstellungen nicht gespeichert.

*** ABGESCHLOSSEN ***

6. Die Einstellungen werden nach dem neu starten des Druckers wirksam werden.

※ Hinweise

Durch die Selbstdiagnose können Sie prüfen, ob der Drucker korrekt funktioniert oder nicht. Durch die Selbstdiagnose können Sie die Druckqualität, die ROM-Version und die DIP-Schalter-Einstellungen prüfen.

◆ WEEE (Waste Electrical and Electric Equipment)



Die auf dem Produkt und in der Dokumentation dargestellte Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Gerät nach Ablauf der Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Bitte trennen Sie zur Vermeidung möglicher Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung dieses Gerät von anderen Abfällen und recyceln Sie es, um den nachhaltigen Gebrauch der Materialressourcen zu unterstützen. Privathaushalte wenden sich entweder an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder an die entsprechenden Behörden, um Informationen über die ordnungsgemäße und umweltsichere Entsorgung zu erhalten. Wenn Sie das Gerät in der Firma benutzen, sollten Sie sich an Ihren Zulieferer wenden und die entsprechenden Bedingungen über die Rücknahme oder Entsorgung im Kaufvertrag nachlesen. Dieses Gerät sollte nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

◆ Sicherheitshinweise

Befolgen Sie die folgenden Sicherheitshinweise bei der Verwendung des Gerätes, um Gefahren und Materialschäden vorzubeugen.



WARNUNG

Durch Nichtbeachtung der nachstehenden Hinweise kann es zu schweren Personenverletzungen oder tödlichen Unfällen kommen.

Verbinden Sie nicht mehrere Produkte mit einer einzigen Netzsteckdose.

- Dies kann Überlastungen und Brände verursachen.
- Wenn der Netzstecker nass oder verschmutzt ist, muss dieser vor der Benutzung erst abgetrocknet bzw. sauber gemacht werden.
- Stecken Sie den Netzstecker nicht ein, wenn sich dieser nicht ohne Widerstand in die Netzsteckdose einführen lässt.
- Mehrfachsteckdosen müssen genehmigt sein.

VERBOT



Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter.

- Die Verwendung anderer Adapter ist gefährlich.

VERBOT



Ziehen Sie nicht am Netzstromkabel, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

- Das Kabel kann beschädigt werden und es kann zu einem Brand oder zum Defekt am Drucker kommen.

VERBOT



Bewahren Sie die Plastikhülle für Kinder unzugänglich auf.

- Anderenfalls könnte ein Kind die Hülle über den Kopf ziehen und darin erstickern.

VERBOT



Netzstecker nicht mit nassen Händen in die Steckdose stecken oder daraus herausziehen.

- Sie könnten sonst einen Stromschlag erleiden.

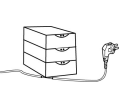
VERBOT



Das Netzstromkabel nicht knicken und keine schweren Gegenstände darauf abstellen.

- Ein beschädigtes Kabel kann einen Brand verursachen.

VERBOT



ACHTUNG

Durch Nichtbeachtung der nachstehenden Hinweise kann es zu leichten Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen.

Wenn Sie aus dem Drucker Rauch aufsteigen sehen oder am Drucker einen ungewöhnlichen Geruch oder ein eigenartiges Geräusch wahrnehmen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und führen Sie anschließend die folgenden Maßnahmen durch.

- Schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Warten Sie, bis kein Rauch mehr aus dem Drucker aufsteigt. Rufen Sie dann Ihren Händler an und bitten Sie ihn, das Gerät zu reparieren.

NETZSTECKER SO ABZIEHEN:



Bewahren Sie das Antikondensationsmittel für Kinder unzugänglich auf.

- Anderenfalls könnten die Kinder das Mittel verschlucken.

VERBOT



Stellen Sie den Drucker auf einer stabilen Unterlage auf.

- Sollte der Drucker herunterfallen, so kann er zerbrechen und es besteht Verletzungsgefahr.

VERBOT



Verwenden Sie nur genehmigte Zubehörsätze und versuchen Sie nicht, den Drucker selbst auseinanderzubauen, zu reparieren oder umzubauen.

- Wenden Sie sich an Ihren Händler, falls Sie derartige Arbeiten benötigen.
- Berühren Sie nicht die Klinge des Autocutters.

DISASSEMBLY PROHIBITED



Lassen Sie keine Flüssigkeiten oder sonstigen Fremdkörper in den Drucker eindringen.

- Sollte dies geschehen, so schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich dann an Ihren Händler.

VERBOT



Benutzen Sie den Drucker nur, wenn er sich in einwandfreiem Zustand befindet. Anderenfalls besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Schalten Sie den Drucker aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenden Sie sich dann an Ihren Händler.

NETZSTECKER SO ABZIEHEN:



Informazioni

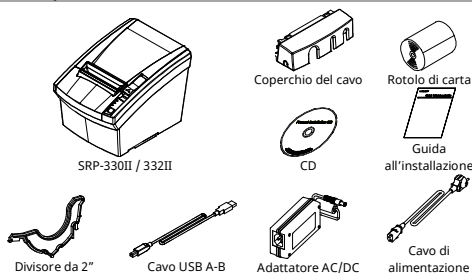
La presente guida all'installazione contiene solo semplici informazioni necessarie per l'installazione del dispositivo. Fare riferimento al Manuale dell'utente nel CD a corredo del prodotto per istruzioni dettagliate sull'installazione. I contenuti del CD sono come segue.

1. Manuale: manuale dell'utente, tabella codici, comandi di controllo, manuali del software
2. Driver: Windows Driver, OPOS, JPOS, CUPS (Linux, Mac), VCOM (USB, Ethernet)
3. SDK: UPOS SDK (iOS, Android)
4. Utilità: Utilità POS unificata, Strumento di configurazione di rete, Utilità Android, Utilità iOS

Bixolon Co., Ltd. si impegna costantemente a migliorare le funzioni e la qualità dei suoi prodotti. A tale scopo, le specifiche del prodotto e i contenuti del manuale possono cambiare senza preavviso.

Per gli indirizzi e i numeri di telefono della sede centrale e delle filiali dell'azienda, consultare il sito web di BIXOLON (<http://www.bixolon.com>)

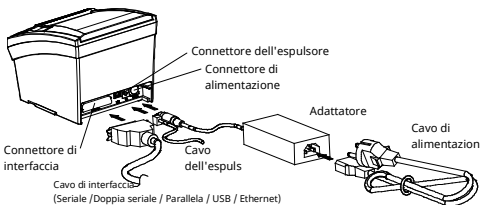
Componenti



Connessione del cavo

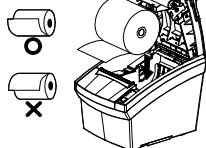
1. Spegnerla stampante e le periferiche.
2. Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore e collegare l'adattatore al connettore di alimentazione della stampante.
3. Verificare il tipo di interfaccia sul retro della stampante (seriale, doppia seriale, USB, Ethernet, parallela) e collegare il cavo di interfaccia.
4. Collegare il cavo dell'espulsore del cassetto al connettore dell'espulsore del cassetto della stampante.

※ Non utilizzare un adattatore diverso da quello a corredo della stampante.



Installazione del rotolo di carta

1. Premere il tasto di apertura del coperchio per aprire il coperchio.
2. Inserire un nuovo rotolo di carta nella direzione corretta.
3. Tirare un po' fuori la carta e chiudere il coperchio.



Nota

Tenere saldamente il centro del coperchio quando si chiude il coperchio in modo che la carta mantenga uno stretto contatto con il rullo. La qualità di stampa potrebbe non essere ottimale se non si utilizza la carta consigliata. (Fare riferimento al Manuale dell'utente)

Uso del pannello di controllo

☐ POWER

☐ ERROR

☐ PAPER

☐ FEED

☐ FEED

• SPIA LED DI ALIMENTAZIONE

La spia di ALIMENTAZIONE è accesa ogni volta che la stampante è accesa.

• SPIA LED DELL'ERRORE

Essa indica un errore.

• SPIA LED DI CARTA

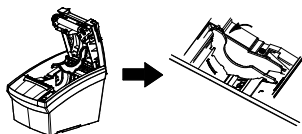
Questa spia indica l'esaurimento imminente del rotolo di carta. Installare un nuovo rotolo di carta e la stampante continuerà a stampare. Quando la spia lampeggia, indica la modalità di attesa (Standby) della stampa dell'autotest o la modalità (Standby) dell'esecuzione della macro quando viene utilizzato il comando di esecuzione della macro.

• Tasto FEED (AVANZAMENTO)

Premere una volta il tasto FEED (AVANZAMENTO) per far avanzare la carta di una riga. È anche possibile premere premuto il tasto FEED (AVANZAMENTO) per far avanzare la carta in modo continuo.

Montaggio di undivisorio da 2 pollici

Appendere il divisorio sul davanti e premere verso il basso sul retro per montare il divisorio da 2 pollici come mostrato in figura.



※ Cautela

Dopo aver utilizzato un rotolo di carta da 58 mm (2"), non sostituirlo con un rotolo di carta da 79,5 ± 0,5 mm (3").

Impostazione degli interruttori DIP

Le impostazioni degli interruttori DIP devono essere modificate quando la stampante è spenta. Eventuali modifiche apportate mentre la stampante è accesa non vengono riconosciute.

1. Impostazioni dell'interfaccia seriale / doppia seriale

• Interruttore DIP 1

Interruttore	Funzione	ON	OFF	Predefinito
1-1	Controllo della tagliatura automatica	Disabilita	Abilita	OFF
1-2	Controllo del flusso	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	Lunghezza di dati	7 bit	8 bit	OFF
1-4	Controllo di parità	SI	No	OFF
1-5	Selezione di parità	PARI	DISPARI	OFF
1-6	Selezione della velocità di trasmissione (bps)	Fare riferimento alla seguente Tabella 1		OFF
1-7				ON
1-8				OFF

• Tabella 1 - Selezione della velocità di trasmissione (bps)

Velocità di trasmissione	1-6	1-7	1-8	Predefinito
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

2. Impostazioni dell'interfaccia parallela / Ethernet / USB

• Interruttore DIP 1

Interruttore	Funzione	ON	OFF	Predefinito
1-1	Controllo della tagliatura automatica	Disabilita	Abilita	OFF
1-2	Riservato	-	-	OFF
1-3	Riservato	-	-	OFF
1-4	Riservato	-	-	OFF
1-5	Riservato	-	-	OFF
1-6	Riservato	-	-	OFF
1-7	Riservato	-	-	ON
1-8	Riservato	-	-	OFF

Densità di stampa (interruttore di memoria virtuale)

Densità di stampa (Interruttore della memoria virtuale)					
Velocità	Densità di stampa				Densità di stampa (Interruttore della memoria virtuale)
	Chiaro	Scuro			
		1	2	3	
4 (alto)	1	2	3	4	Livello 1
3	5	6	7	8	Livello 2
2	9	10	11	12	Livello 3
1 (basso)	12	13	14	16	Livello 4

※ Si consiglia di selezionare Unified POS Utility o la modalità autotest per modificare la densità di stampa utilizzando l'interruttore di memoria virtuale.

◆ Autotest

1. Verificare che la carta sia inserita correttamente.
2. Accendere la stampante, tenendo premuto il tasto Feed (Avanzamento). Inizierà l'autodiagnostica.
3. La stampante stampa lo stato corrente della stampante come la versione della ROM e le impostazioni degli interruttori DIP.
4. La stampante stampa lo stato attuale e si arresta dopo aver stampato la seguente dichiarazione.

(La spia PAPER (CARTA) continua a lampeggiare.)

STAMPA DI AUTOTEST.

SELEZIONARE LE MODALITÀ, PREMEENDO IL TASTO FEED (AVANZAMENTO).

AUTO-TEST continuo : meno di 1 secondo

Selezione VMSSM : 1 secondo o più

5. Premere il tasto FEED (AVANZAMENTO) per meno di 1 secondo per eseguire il "AUTO-TEST continuo".
- Tenere premuto il tasto FEED (AVANZAMENTO) per 1 secondo o più per eseguire la "Selezione VMSSM".

1) Autotest

- 1-1) Se si preme il tasto FEED (AVANZAMENTO) per meno di 1 secondo, la stampante stampa con

il tipo di carattere preimpostato.

- 1-2) L'autotest termina automaticamente e la carta viene tagliata dopo aver stampato la riga seguente

*** COMPLETATO ***

- 1-3) Una volta terminato l'autotest, la stampante entra in modalità di attesa (standby).

2) Modalità di impostazione dell'interruttore virtuale

- 2-1) Quando la stampante entra in modalità di impostazione dell'interruttore virtuale, verranno stampate le seguenti righe

** Selezione di VMSSM **

0: Esci e riavvia la stampante

1: Stampa le impostazioni correnti

2: Imposta la densità di stampa

3: Imposta la velocità di stampa

4: Imposta la modalità di taglio

5: Imposta il cicalino esterno dopo il taglio

6: Imposta il cicalino interno dopo il taglio

7 o più: Nessuno

- 2-2) Assicurarsi di premere il tasto FEED (AVANZAMENTO) per eseguire le funzioni sopracitate.

2-2-1) Passo 1: il numero indica il numero di volte che è necessario premere il tasto FEED (AVANZAMENTO)

- Assicurarsi di tenerlo premuto per meno di 1 secondo.

2-2-2) Passo 2: tenere premuto il tasto FEED (AVANZAMENTO) per 1 secondo o più per accedere alla voce selezionata

- Se non è presente alcun elemento selezionato nel passaggio 1, selezionare "0: Esci e riavvia la stampante" per uscire.

- 2-3) Quando vengono applicate le nuove impostazioni, tenere premuto il tasto FEED (AVANZAMENTO) per 1 secondo o più per salvare le modifiche. Taglia la carta quando viene stampata la riga seguente.

(Se "0: Esci e riavvia la stampante" non viene eseguito, le nuove impostazioni non verranno salvate.)

*** COMPLETATO ***

6. Le impostazioni avranno effetto dopo il riavvio della stampante.

※ Nota

È possibile verificare se la stampante funziona normalmente o meno tramite l'autodiagnostica. È possibile controllare la qualità di stampa, la versione della ROM e le impostazioni degli interruttori DIP tramite l'autodiagnostica.

◆ RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)



Questo marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione, indica che non deve essere smaltito

con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento non idoneo dei rifiuti, occorre separare il prodotto da altri tipi di rifiuti e riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato questo prodotto oppure

l'Ufficio di amministrazione locale competente per informazioni dettagliate sulle modalità di restituzione del prodotto per il riciclaggio. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e controllare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Il presente prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti commerciali.

◆ Precauzioni di sicurezza

Durante l'utilizzo del presente dispositivo attenersi alle seguenti norme di sicurezza al fine di prevenire qualsiasi rischio o danno materiale.



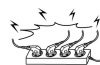
AVVERTENZA

La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può causare lesioni gravi o la morte.

Non collegare più dispositivi alla stessa presa multipla.

- Ciò può provocare un sovraccaricamento e un incendio.
- Se la spina è bagnata o sporca, asciugarla o pulirla prima di usarla.
- Se la spina non si adatta perfettamente alla presa, non inserirla.
- Assicurarsi di utilizzare solo prese multiple standardizzate.

VIETATO



È necessario utilizzare solo l'adattatore a corredo del dispositivo.

- È pericoloso utilizzare altri adattatori.

SOLO ADATTATORE A CORREDO DEL DISPOSITIVO

VIETATO



Non tirare il cavo per scollegarlo dalla presa.

- Ciò può danneggiare il cavo, che è l'origine di un incendio o un guasto della stampante

VIETATO



Tenere i sacchetti di plastica fuori dalla portata dei bambini

- In caso contrario, un bambino può mettere il sacchetto sulla testa.

VIETATO



Non collegare e non scollegare il dispositivo con le mani bagnate.

- Ciò può causare un'elettrocuzione

VIETATO



Non piegare il cavo con forza né lasciarlo sotto oggetti pesanti.

- Un cavo danneggiato può provocare un incendio.

VIETATO



PRECAUZIONE

La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può causare lievi ferite o danni al dispositivo.

Se si avverte uno strano fumo, odore o rumore dalla stampante, occorre scollegarla prima di seguire le seguenti misure.

- Spegnere la stampante e scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Dopo la scomparsa del fumo, chiamare il proprio rivenditore per far riparare il dispositivo.

PER SCOLLEGARE



Tenere l'essiccatore fuori dalla portata dei bambini.

- In caso contrario, possono mangiarlo.

VIETATO



Installare la stampante su una superficie stabile.

- Se la stampante cade, potrebbe rompersi e potrebbe provocare lesioni all'utente.

VIETATO



Non utilizzare la stampante quando è guasta. Ciò può causare un incendio o una folgorazione.

- In tal caso, spegnere e scollegare la stampante prima di chiamare il rivenditore.

DISASSEMBLAGGIO DELLA STAMPANTE

VIETATO



Non lasciare che acqua o altri oggetti estranei entrino nella stampante.

- In tal caso, spegnere e scollegare la stampante prima di chiamare il rivenditore.

VIETATO



Non utilizzare la stampante quando è guasta. Ciò può causare un incendio o una folgorazione.

- In tal caso, spegnere e scollegare la stampante prima di chiamare il rivenditore.

PER SCOLLEGARE



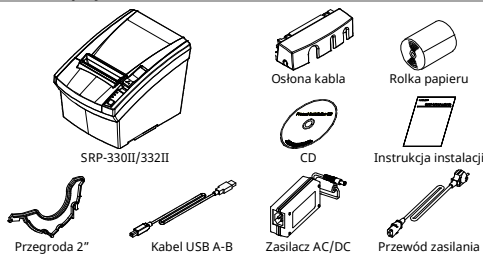
Informacje

Niniejsza instrukcja instalacji zawiera wyłącznie proste informacje wymagane do instalacji produktu. Szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji można znaleźć w Podręczniku użytkownika na dysku CD dostarczanym z produktem. Zawartość płyty CD jest następująca.

1. Podręcznik: Podręcznik użytkownika, Tabela kodów, Polecenia sterujące, Podręczniki oprogramowania
2. Sterownik: Windows, OPOS, CUPS (Linux, Mac), VCOM (USB, Ethernet)
3. SDK: UPOS SDK (iOS, Android)
4. Programy narzędziowe: program narzędziowy Unified POS Utility, narzędzie do konfiguracji sieci, program narzędziowy Android Utility, program narzędziowy iOS Utility

W firmie Bixolon Co., Ltd. nieustannie dążymy do udoskonalania funkcji i jakości produktów. W związku z tym specyfikacje naszego produktu i treść podręcznika mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Adresy i numery telefonów siedziby głównej i oddziałów firmy znaleźć można na stronie internetowej BIXOLON. (<http://www.bixolon.com>)

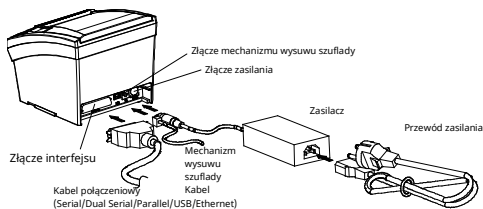
Podzespoły



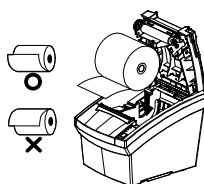
Połączenie kablowe

1. Wyłączyć drukarkę i urządzenia peryferyjne.
2. Podłączyć przewód zasilający do zasilacza i podłączyć zasilacz do złącza zasilania
3. Sprawdzić typ interfejsów z tyłu drukarki (szeregowy, podwójny szeregowy, USB, Ethernet, równoległy) i podłączyć kabel interfejsu.
4. Podłączyć kabel mechanizmu wysuwu szuflady do złącza mechanizmu wysuwu szuflady drukarki.

✳ Nie używać zasilacza innego niż ten, który został dostarczony z drukarką.



Instalowanie rolki papieru



1. Naciśnąć przycisk otwierania pokrywy, aby otworzyć pokrywę.
2. Włożyć nową rolkę papieru we właściwym kierunku.
3. Lekko wyciągnąć papier i zamknąć pokrywę.

Uwaga

Przy zamykaniu pokrywy mocno przytrzymać środek pokrywy, tak aby papier pozostał w ścisłym kontakcie z rolką. Jakość druku może nie być optymalna, jeżeli nie stosuje się zalecanego papieru. (Zapoznać się z Podręcznikiem użytkownika.)

Obsługa panelu sterowania

☐ POWER

☐ ERROR

☐ PAPER



KONTROLKA LED ZASILANIA

Kontrolka ZASILANIA świeci się zawsze, gdy drukarka jest włączona.

KONTROLKA LED BŁĘDU

Sygnalizuje błąd.

KONTROLKA LED PAPIERU

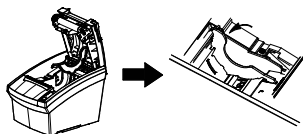
Kontrolka ta wskazuje zbliżające się wyczerpanie rolki papieru. Zainstalować nową rolkę papieru, a drukarka będzie kontynuować drukowanie. Gdy kontrolka miga, oznacza to stan gotowości drukowania autotestu lub stan gotowości wykonywania makra, gdy używane jest polecenie wykonania makra.

Przycisk PODAWANIA

Naciśnąć przycisk PODAWANIA jeden raz, aby przesunąć papier o jeden wiersz. Można także przytrzymać przycisk PODAWANIA wciśnięty, aby podawać papier w sposób ciągły.

Montaż przegrody 2"

Zawiesić przegrodę z przodu i docisnąć jej tył, aby zamontować przegrodę 2", tak jak pokazano na ilustracji.



Przeostroga

Po użyciu 2-calowej (58 mm) rolki papieru nie należy jej zastępować 3-calową (79,5 ± 0,5 mm) rolką papieru.

Ustawianie przełączników DIP

Ustawienia przełącznika DIP należy zmieniać po wyłączeniu zasilania drukarki. Wszelkie zmiany wprowadzone w czasie, gdy drukarka jest włączona, nie są rozpoznawane.

Ustawienia interfejsu szeregowego / podwójnego interfejsu szeregowego

Przełącznik	Funkcja	WL.	WYL.	WYL.	Domyślnie WYL.
1-1	Sterowanie automatycznym obciążaczem	WYL.	WYL.	WYL.	WYL.
1-2	Kontrola przepływu	XON/XOFF	DTR/DSR	WYL.	WYL.
1-3	Długość danych	7 bitów	8 bitów	WYL.	WYL.
1-4	Kontrola parzystości	Tak	Nie	WYL.	WYL.
1-5	Wybór parzystości	PARZYSTE	NIEPARZYSTE	WYL.	WYL.
1-6	Wybór prędkości transmisji (bps)	Zapoznać się z poniższą Tabelą 1			WYL.
1-7					WYL.
1-8					WYL.

• Tabela 1 - Wybór prędkości transmisji (bps)

Prędkość transmisji	1-6	1-7	1-8	Domyślnie
2400	WL.	WYL.	WYL.	9600
4800	WL.	WYL.	WYL.	
9600	WYL.	WL.	WYL.	
19200	WYL.	WYL.	WYL.	
38400	WYL.	WL.	WYL.	
57600	WYL.	WYL.	WYL.	
115200	WL.	WL.	WL.	

2. Ustawienia interfejsu równoległego / Ethernet / USB

Przełącznik	Funkcja	WL.	WYL.	Domyślnie
1-1	Sterowanie automatycznym obciążaczem	Wyl.	Wyl.	Wyl.
1-2	Zarządzanie	-	-	WYL.
1-3	Zarządzanie	-	-	WYL.
1-4	Zarządzanie	-	-	WYL.
1-5	Zarządzanie	-	-	WYL.
1-6	Zarządzanie	-	-	WYL.
1-7	Zarządzanie	-	-	WL.
1-8	Zarządzanie	-	-	WYL.

Gęstość druku (przełącznik pamięci wirtualnej)

Prędkość	Gęstość wydruku jasny				Gęstość wydruku ciemny				Gęstość wydruku (Zarządzanie przełącznikiem pamięci wirtualnej)
	1	2	3	4	5	6	7	8	
4 (wysoka)	1	2	3	4	5	6	7	8	Poziom 1
3	5	6	7	8	9	10	11	12	Poziom 2
2	9	10	11	12	13	14	15	16	Poziom 3
1 (niska)	12	13	14	15	16	17	18	19	Poziom 4

✳ Aby zmienić gęstość drukowania za pomocą przełącznika pamięci wirtualnej (VMS), zaleca się wybranie programu narzędziowego Unified POS Utility lub autotestu

◆ Autotest

1. Sprawdzić, czy papier jest prawidłowo włożony.
2. Włączyć drukarkę, naciskając przycisk podawania. Rozpocznie się autodiagnostyka.
3. Drukarka drukuje aktualny stan drukarki, taki jak wersja pamięci ROM i ustawienie przełącznika DIP.
4. Drukarka drukuje bieżący stan i zatrzymuje się po wydrukowaniu poniższej instrukcji. (Kontrolka PAPIERU miga.)

DRUKOWANIE AUTOTESTU. WYBRAĆ TRYBY, NACISKAJĄC PRZYCISK PODAWANIA. Ciągły AUTOTEST : mniej niż 1 sekunda Wybór VMSM : 1 sekunda lub dłużej

5. Nacisnąć przycisk PODAWANIA na mniej niż 1 sekundę, aby wykonać „Ciągły AUTOTEST”. Przytrzymać przycisk PODAWANIA wciśnięty przez 1 sekundę lub dłużej, aby wykonać „Wybór VMSM”.

1) Autotest

- 1-1) Jeżeli naciśnięcie się przycisk PODAWANIA i przytrzymanie się go przez mniej niż 1 sekundę, drukarka będzie drukować z ustawionym wstępnie typem znaku.

- 1-2) Autotest kończy się automatycznie i powoduje odcięcie papieru po wydrukowaniu następnego wiersza.

*** ZAKOŃCZONY ***

- 1-3) Po zakończeniu autotestu drukarka przechodzi w tryb gotowości.

2) Tryb ustawień przełącznika wirtualnego

- 2-1) Gdy drukarka przejdzie w tryb ustawiania przełącznika wirtualnego, wydrukowane zostaną następujące wiersze

** Wybór VMSM **

0: Wyjście i ponowne uruchomienie drukarki

1: Drukowanie bieżących ustawień

2: Ustawianie gęstości druku

3: Ustawianie prędkości drukowania

4: Ustawianie trybu cięcia

5 : Ustawianie brzojczyka zewnętrznego po cięciu

6: Ustawianie brzojczyka wewnętrznego po cięciu 7 lub więcej: brak

- 2-2) Pamiętać, aby nacisnąć przycisk PODAWANIA w celu wykonania powyższych funkcji.

- 2-2-1) Krok 1: Liczba wskazuje, ile razy należy nacisnąć przycisk PODAWANIA

- Upewnić się, że trzyma się go wciśnięty krócej niż 1 sekundę.

- 2-2-2) Krok 2: Przytrzymać przycisk PODAWANIA wciśnięty przez 1 sekundę lub dłużej, aby wejść do wybranej pozycji. Jeżeli w kroku 1 nie ma wybranej pozycji, należy wybrać „0: Wyjść i ponownie uruchom drukarkę”, aby wyjść.

- 2-3) Po zastosowaniu nowych ustawień przytrzymać przycisk PODAWANIA wciśnięty przez 1 sekundę lub dłużej, aby zapisać zmiany. Odciać papier, gdy drukowany jest następujący wiersz. (Jeżeli polecenie „0: Zamknięcie i ponowne uruchomienie drukarki” nie zostanie wykonane, nowe ustawienia nie zostaną zapisane.)

*** ZAKOŃCZONY ***

6. Ustawienia zaczną obowiązywać po ponownym uruchomieniu drukarki.

※ Uwaga

Można sprawdzić, czy drukarka działa normalnie, czy nie, za pomocą autodiagnostyki. Poprzez autodiagnostykę można sprawdzić jakość druku, wersję ROM i ustawienia przełącznika DIP.

◆ WEEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



To oznaczenie umieszczone na produkcie lub w jego dokumentacji oznacza, że nie należy go wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego po zakończeniu eksploatacji. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska naturalnego lub zdrowia ludzkiego spowodowanymi przez niekontrolowaną utylizację odpadów, produkt należy poddać recyklingowi w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystania zasobów materialnych. Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą, u którego kupili ten produkt lub z kompetentną miejscową instytucją rządową, aby uzyskać szczegółowe informacje o tym, gdzie i jak mogą zabrać ten przedmiot celem zapewnienia recyklingu bezpiecznego dla środowiska. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy kupna. Tego produktu nie należy mieszać z innymi odpadami komercyjnymi w celu utylizacji.

◆ Środki ostrożności związane z bezpieczeństwem

Podczas korzystania z niniejszego urządzenia należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa, aby zapobiec zagrożeniom lub szkodom materialnym.



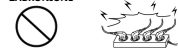
OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Nie podłączać kilku urządzeń do jednego wielofunkcyjnego gniazda zasilania.

- Może to spowodować przegrzanie i pożar.
- Jeżeli wtyczka jest mokra lub brudna, przed użyciem należy ją wysuszyć lub wyczyścić.
- Jeśli wtyczka nie pasuje idealnie do gniazda, nie podłączać jej do gniazda.
- Upewnić się, że korzysta się tylko ze znormalizowanych gniazdek wielofunkcyjnych.

ZABRONIONE



Należy używać tylko dostarczonego zasilacza.

- Używanie innych zasilaczy jest niebezpieczne.

ONLY SUPPLIED ADAPTER



ZABRONIONE

Nie ciągnąć za kabel w celu odłączenia wtyczki.

- Może to spowodować uszkodzenie kabla, co jest przyczyną pożaru lub awarii drukarki.

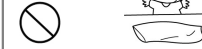
ZABRONIONE



Trzymać worki foliowe poza zasięgiem dzieci

- W przeciwnym wypadku dziecko może założyć worek na głowę.

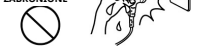
ZABRONIONE



Nie podłączać ani nie odłączać wtyczki mokrymi rękami.

- Grozi porażeniem prądem.

ZABRONIONE



Nie zginać kabla na siłę ani nie pozostawiać go pod ciężkimi przedmiotami.

- Uszkodzony kabel może spowodować pożar.

ZABRONION



PRZESTROGA

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować lekkie obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.

W przypadku zauważenia dziwnego dymu zapachu lub odgłosów dochodzących z drukarki należy odłączyć od gniazda zasilania, postępując w następujący sposób

- Wyłączyć drukarkę i odłączyć zasilanie sieciowe.
- Po zniknięciu dymu zawiadomić o sprzedawcę w celu zlecenia naprawy.

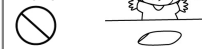
ABY ODŁĄCZYĆ



Przechowywać środek osuszający poza zasięgiem dzieci.

- W przeciwnym wypadku mogą go zjeść.

ZABRONIONE



Zainstalować drukarkę na stabilnej powierzchni.

- Jeżeli drukarka spadnie, może ulec uszkodzeniu i może zniszczyć swoje części.

ZABRONIONE



Używać tylko zatwierdzonych akcesoriów i nie próbować samodzielnie demontować, naprawiać ani przerabiać urządzenia.

- W razie konieczności skorzystania z tych usług należy zawiadomić o sprzedawcy.
- Nie dotykać ostrej obcinacza automatycznego.

DEMONTAŻ ZABRONIONE



Nie dopuścić, aby woda ani jakiegokolwiek inne ciała obce dostały się do drukarki.

- Jeżeli do tego dojdzie, należy wyłączyć drukarkę i wyjąć jej wtyczkę z gniazda przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą.

ZABRONIONE



Nie używać drukarki, gdy jest ona niesprawna. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

- Jeżeli do tego dojdzie, należy wyłączyć drukarkę i wyjąć jej wtyczkę z gniazda przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą.

ABY ODŁĄCZYĆ

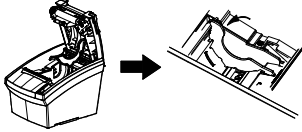


دليل تركيب الطابعة و دليل السلامة

طابعة فواتير حرارية SRP-330II/332II

◆ تَرْكِيْب 2 التَّقْسِيْم

شق القسم في المقدمة واضغط لأسفل على الجزء الخلفي لتكوين القسم 2 "كما هو موضح في الصورة.



2" × (58mm) الحذر بعد استخدام لفة ورق
3" (79.5mm ± 0.5) لا تستبدلها بلفة ورق

◆ DIP زر الاعداد

يجب أن يتم إعداد التبديل أثناء إيقاف تشغيل الطابعة DIP.
لا يتم التعرف على التغييرات أثناء التشغيل.

Serial / Dual Serial Interface Settings 1.
DIP Switch 1 •

Switch	Function	ON	OFF	Default	
1-1	Auto Cutter Control	Disable	Enable	OFF	
1-2	Flow Control	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF	
1-3	Data Length	7 bits	8 bits	OFF	
1-4	Parity Check	Yes	No	OFF	
1-5	Parity Selection	EVEN	ODD	OFF	
1-6				OFF	
1-7	Baud Rate Selection(bps)	Refer to the following Table 1			ON
1-8				OFF	

Table 1 – Baud Rate(bps) Selection •

Transmission Speed	1-6	1-7	1-8	Default
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	

Parallel / Ethernet / USB Interface Settings 2

DIP Switch 1 •

Switch	Function	ON	OFF	Default
1-1	Auto Cutter Control	Disable	Enable	OFF
1-2	Reserved	-	-	OFF
1-3	Reserved	-	-	OFF
1-4	Reserved	-	-	OFF
1-5	Reserved	-	-	OFF
1-6	Reserved	-	-	OFF
1-7	Reserved	-	-	ON
1-8	Reserved	-	-	OFF

◆ كثافة الطباعة تبديل الذاكرة الافتراضية

Speed	Print Density				Print Density (Virtual Memory Switch)
	Light Dark				
4(High)	1	2	3	4	Level 1
3	5	6	7	8	Level 2
2	9	10	11	12	Level 3
1(Low)	12	13	14	16	Level 4

✖وصى بتحديد وضع Unified POS Utility أو الاختبار الذاتي لتغيير الطباعة الكثافة باستخدام تبديل الذاكرة الافتراضي

◆ اختبار ذاتي

- 1.أكدت من تركيب الورق بشكل صحيح.
 - 2.تم تشغيل الطاقة أثناء الضغط باستخدام على زر "التفتيش" وسبباً إجراء الاختبار الذاتي.
 - 3.استقرت الطباعة طباعة الحالة الحالية المتواجدة بما في ذلك **ROM**.
 - 4.بعد طباعة الحالة الحالية للطابعة ، ستقوم الطباعة بإجراء الخطوات التالية وتستقر الخطوة التالية (مصحح الورق سيطلب وموضع).
- طباعة اختبار ذاتي
- اختبر طرق من خلال الضغط على زر "التفتيش".
- اختبار ذاتي مستمر: أقل من 3 ثانية واحدة
- ثلاثة واحدة أو أكثر : **VMSM** اختبار

- [illegible]

**** VMSS اختياري ****

- 0: إنهاء الطباعة وإعادة تشغيلها
- 1: طباعة الإعدادات الحالية
- 2: تعيين كثافة الطباعة
- 3: تعيين سرعة الطباعة
- 4: تعيين وضع القطع
- 5: تعيين الطنان الخارجي بعد القطع
- 6: تعيين الجرس الداخلي بعد القطع
- 7: لا يوجد

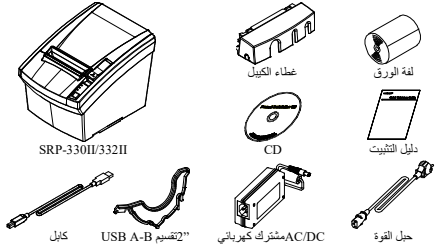
المعلومات

يحتوي دليل التثبيت هذا على معلومات بسيطة فقط مطلوبة لتثبيت المنتج. يمكن العثور على معلومات مفصلة عن التثبيت في علامة التثبيت "تنزيل" على موقع على الويب (www.bixolon.com) BIXOLON ، وتتضمن المحتويات التالية.

1. دليل: دليل المستخدم ، صفحة الرموز ، دليل الأوامر ، أتملة البرامج
2. برنامج التشغيل Windows Driver ، JPOS ، OPOS ، CUPS (Linux Mac) ، VCOM (USB)
3. SDK : طباعة Windows (POS) SDK (Android) ، UPOS SDK (Windows) ، SDK ، ذكرى المطور

Ltd. - Bixelon Co. إنسمى في بالاستمرار لتحسين وظائف المنتج وجودته للقيام بذلك ، قد تغير مواصفات منتجاتنا ومحتويات الدليل دون إشعار مسبق
الإلكتروني للحصول على العناوين وأرقام الهاتف الخاصة بالمقر الرئيسي للشركة ومكتب الفروع BIXOLON يرجى الرجوع إلى موقع

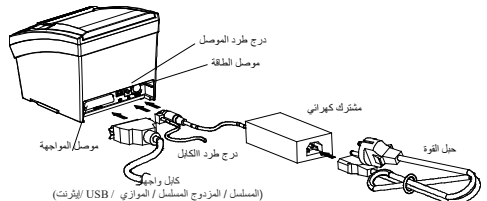
المكونات



• اتصال سلکی

1. قم بإيقاف تشغيل الطابعة ونظام POS (المكبيوتر المضيف).
2. افصل الغطاء عن الصورة .
3. قم بتوصيل سلك الطاقة بالموالد والمولد بموصل الطاقة في الطابعة
4. تحقق من واجهة الكتابة الموجودة في الجزء الخلفي من الطابعة وتوصيل الكابل المناسب .

❖ لا تستخدم محولاً غير مرفق بالطابعة



◆ تثبيت لفة الورق

1. اقطع طبلاء آلة الورق بسحب ذراع الطبلاء المتحرك
2. أدخل ورقة لفة جديدة في الآلة
3. اسحب ذراع الورقة للخارج قليلاً أعلى الطبلاء.
- ✳ ملحوظة
- اقطع الطبلاء بلمحظة عند إغلاق الطبلاء حتى يحافظ الورق على اتصال دائم مع الأسطوانة.
- قد لا تكون جودة الطباعة في الأصل إذا لم يتم استبدال الورق الموسمي به.
- (راجع دليل المستخدم)

◆ باستخدام لوحة التحكم

- ☐ **POWER** ☐ **ERROR** ☐ **PAUSE**



احتياطات السلامة

عند استخدام الجهاز الحامي، يرجى الاحتفاظ بالوائح السلامة التالية

تحذير

قد يؤدي انتهاك التعليمات التالية إلى التعرض للإصابة الخطيرة أو الوفاة.



يجب أن تستخدم المهامي المتوفر فقط • فمن الخطر استخدام مهبئات أخرى . منع	لا تقم بتوصيل المنتجات في منفذ واحد مع المخرج. • قد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة الحرارة وانتشار حريق. • إذا كان القابس مثلاً أو مشبك قد يتسبب في حريق أو حرق. • إذا كان القابس غير ثابت أثناء الاستخدام، فلا تقم بوسمه. • تأكد من استخدام المخرج المتعددة القابسة فقط. منع
احفظ بالحقيبة البلاستيكية بعيداً عن متناول الأطفال. • إذا لم يتم بذلك، قد يضع الطفل الحقيبة على رأسه. منع	لا تسحب الكبل للتفصيل. • قد يؤدي ذلك إلى تلف الكبل، وهو أمر شديداً. • الحريق أو تعطل الماهي. منع
لا تقم بالتوصيل أو الفصل وبذلك مثبته. • قد تعرض لصدمة كهربائية. منع	لا تقم بلمس كبل علوة أو تتركه أسفل أي شيء ثقيل. • قد يؤدي الكبل الثقل إلى تشويح حريق. منع

تنبيه

قد يؤدي انتهاك التعليمات التالية إلى الإصابة بجرح خفيف أو تلف الجهاز.



احفظ بالمجفف بعيداً عن متناول الأطفال. • إذا لم يتم بذلك، قد ياكلوه. منع	استخدم الملحقات المعدة فقط ولا تحاول ذلك، إصلاح أو إعادة تشكيل الطابعة بنفسك. • اتصل بالتوكيل عندما تحتاج إلى هذه الخدمات. • لا تأمس شفرة القاطع للتعطيل. منع
ضع الطابعة على سطح مستقر. • إذا سقطت الطابعة، قد تتسبب وقد تعرض نفسك للآذى. منع	لا تترك الماء أو الأشياء الغريبة الأخرى في الطابعة. • إذا حدث ذلك، قد يتسبب تشغيل الطابعة وصلها قبل الاتصال بالتوكيل. منع
لا تستخدم الطابعة عندما تكون مغطاة. فقد يؤدي ذلك إلى تشويح حريق أو التعرض لصدمة كهربائية. • قد يتسبب تشغيل الطابعة وصلها قبل الاتصال بالتوكيل. منع	لا تترك الماء أو الأشياء الغريبة الأخرى في الطابعة. • إذا حدث ذلك، قد يتسبب تشغيل الطابعة وصلها قبل الاتصال بالتوكيل. منع

2-2-5: اضغط على زر "الغذية" لتشغيل الوظيفة أعلاه.

1-2-2-5: الخطوة 1 (حدد خيارات): اضغط على الزر عدة مرات كما هو موضح بواسطة كل قائمة.

2-2-2-5: الخطوة 2 (إدخال الخيارات): اضغط باستمرار على الزر لمدة ثانية واحدة على الأقل لتطبيق كل عنصر محدد.

3-5: اضغط باستمرار على زر "الغذية" لمدة ثانية واحدة على الأقل لحفظ التغييرات. سيتم طباعة السطر التالي قبل قطع الورق. (لم يتم تنفيذ "0": إنهاء وإعادة تشغيل الطابعة) • قل يتم حفظ الإعدادات الجديدة) .

*** منجز ***

6. سيتم تطبيق الإعدادات الجديدة تلقائياً عند إعادة تعيين الطابعة

ملاحظة

يمكنك التحقق مما إذا كانت الطابعة تعمل بشكل صحيح أم لا من خلال الاختبار الذاتي ROM يمكن التحقق من جودة الطباعة وإصدار الإعدادات مفتاح الذاكرة من خلال وظيفة الاختبار الذاتي ROM يمكن التحقق من جودة الطباعة وإصدار

WEEE (المخلفات والمعدات الكهربائية)



هذه العلامة الظاهرة على المنتج أو الوثائق المصاحبة له، تشير إلى أنه لا يجب التخلص منه مع المخلفات المنزلية الأخرى في نهاية عمره الافتراضي لتجنب الضرر الممكن للبيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المناسب من المخلفات، يرجى فصل هذه المخلفات من أنواع المخلفات الأخرى وقم بإعادة تدويرها بشكل مناسب لتعزيز إعادة الاستخدام المستدامة لموارد المواد. يجب أن يتصل مستخدمو المنازل إما ببيع التجهيزات التي اشترى أو المنتج منه أو مكتب الحكومة المحلي للحصول على تفاصيل حول مكان وطريقة نقل هذه الأجهزة إلى منشآت إعادة التدوير الآمنة على البيئة. أما مستخدمو الشركات يجب أن يتصلوا بالمورد الخاص بهم والتحقق من الشروط والأحكام لغند الشراء. لا يجب خلط هذا المنتج مع المخلفات التجارية الأخرى عند التخلص منها.

Information

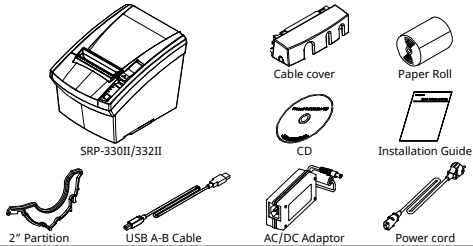
This installation guide contains quick information required for the product installation. Please refer to the Software and Documents provided on the Download section of the BIXOLON Website(<http://www.bixolon.com>) for more information on how to setup.

1. Manual: User's Manual, Code Table, Control Commands, Software manuals
2. Driver: Windows Driver, OPOS, JPOS, CUPS(Linux, Mac), VCOM(USB, Ethernet)
3. SDK: UPOS SDK(iOS, Android)
4. Utility: Unified POS Utility, Net Configuration Tool, Android Utility, iOS Utility

We at BIXOLON maintain ongoing efforts to enhance and upgrade the functions and quality of all our products. In following, product specifications and/or user manual content may be changed without prior notice.

Please refer to the BIXOLON website for the addresses and phone numbers of the company's headquarters and branch offices.

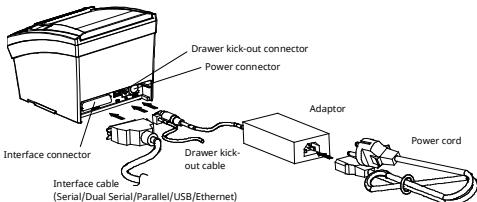
Components



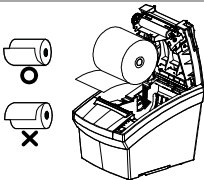
Cable Connection

1. Turn off the printer and peripheral devices.
2. Connect the power cord to the adaptor and connect the adaptor to the power supply connector of the printer.
3. Check the type of the interfaces at the back of the printer(Serial, Dual Serial, USB, Ethernet, Parallel) and connect the interface cable.
4. Connect the drawer kick-out cable to the drawer kick-out connector of the printer.

※ Do not use an adapter that was not supplied with the printer.



Installing Paper Roll

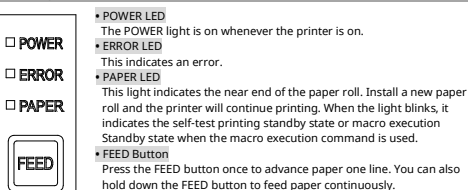


1. Press the Cover-Open button to open the cover.
2. Insert new roll paper in the correct direction.
3. Pull the paper out slightly and close the cover.

※ Note

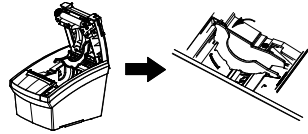
When closing the cover, press down on the center of the cover to ensure that the paper is in contact with the roller.
Printing quality may not be optimum if recommended paper is not used.
(Refer to the User's Manual.)

Using Control Panel



Mounting 2" Partition

Hang the partition at the front and press down the rear to mount the 2" partition as shown in the picture.



※ Caution

After using 2"(58mm) paper roll, do not replace it with 3"(79.5±0.5mm) paper roll.

DIP switch setting

DIP switch setting must be done while the printer is turned off. Changes during power on are not recognized.

1. Serial / Dual Serial Interface Settings

• DIP Switch 1

Switch	Function	ON	OFF	Default
1-1	Auto Cutter Control	Disable	Enable	OFF
1-2	Flow Control	XON/XOFF	DTR/DSR	OFF
1-3	Data Length	7 bits	8 bits	OFF
1-4	Parity Check	No	Yes	OFF
1-5	Parity Selection	EVEN	ODD	OFF
1-6	Baud Rate Selection(bps)	Refer to the following Table 1		OFF
1-7				ON
1-8				OFF

• Table 1 - Baud Rate(bps) Selection

Transmission Speed	1-6	1-7	1-8	Default
2400	ON	OFF	OFF	9600
4800	ON	OFF	ON	
9600	OFF	ON	OFF	
19200	OFF	OFF	OFF	
38400	OFF	ON	ON	
57600	OFF	OFF	ON	
115200	ON	ON	ON	ON

2. Parallel / Ethernet / USB Interface Settings

• DIP Switch 1

Switch	Function	ON	OFF	Default
1-1	Auto Cutter Control	Disable	Enable	OFF
1-2	Reserved	-	-	OFF
1-3	Reserved	-	-	OFF
1-4	Reserved	-	-	OFF
1-5	Reserved	-	-	OFF
1-6	Reserved	-	-	OFF
1-7	Reserved	-	-	ON
1-8	Reserved	-	-	OFF

Print Density(Virtual Memory Switch)

Speed	Print Density				Print Density (Virtual Memory Switch)
	Light	Dark	Light	Dark	
4(High)	1	2	3	4	Level 1
3	5	6	7	8	Level 2
2	9	10	11	12	Level 3
1(Low)	12	13	14	16	Level 4

※ It is recommended to select Unified POS Utility or Self-Test mode to change print density using the Virtual Memory Switch.

Self-Test

1. Check whether the paper is inserted correctly.
2. Turn on the printer while depressing the FEED button. Self-diagnostics will begin.
3. The printer prints the current status of the printer such as the version of the ROM and DIP switch setting.
4. The printer prints the current status and stops after printing the following statement. (PAPER indicator keeps blinking.)

SELF-TEST PRINTING.

SELECT MODES BY PRESSING FEED BUTTON.

Continuous SELF-TEST : Less than 1 second
VMISM Selection : 1second or more

5. Press the FEED button for less than 1 second to perform "Continuous SELF-TEST". Hold down the FEED button for 1 second or longer to perform "VMISM Selection".

1) Self-Test

- 1-1) If you press the FEED button for less than 1 second, the printer will print in the preset character type.
- 1-2) The self-test completes automatically and cuts the paper after printing the following line.

*** COMPLETED ***

- 1-3) The printer goes into standby mode when the self-test is complete.

2) Virtual Switch Setting Mode

2-1) When the printer goes into virtual switch-setting mode, the following lines will be printed.

**** VM3M Selection ****
0: Exit and reboot printer
1: Print current settings
2: Set Print Density
3: Set Print Speed
4: Set Cutting mode
5: Set External Buzzer after cutting
6: Set Internal Buzzer after cutting
7 or more: None

2-2) Make sure to press the FEED button to perform the above functions.

2-2-1) Step 1: The number indicates the number of times the FEED button needs to be pressed. Make sure to press it for less than 1 second.

2-2-2) Step 2: Hold down the FEED button for 1 second or longer to enter the selected item. If there is no selected item in Step 1, select "0: Exit and reboot printer" to exit.

2-3) When the new settings are applied, hold down the FEED button for 1 second or longer to save the changes. Cut the paper when the following line is printed.
 (If "0: Exit and reboot printer" is not performed, the new settings will not be saved.)

***** COMPLETED *****

6. The settings will take effect after the printer reboots.

※ Note

You can check whether the printer operates normally or not through self-diagnostics. You can check printing quality, ROM version, and DIP switch settings through self-diagnostics.

◆ WEEE(Waste Electrical and Electric Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that is should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

◆ Safety Precautions

In using the present appliance, please keep the following safety regulations in order to prevent any hazard or material damage.



WARNING

Violating following instructions can cause serious injury or death.

Do not plug several products in one multi-outlet.

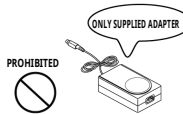
- This can provoke over-heating and a fire.
- If the plug is wet or dirty, dry or wipe it before usage.
- If the plug does not fit perfectly with the outlet, do not plug in.
- Be sure to use only standardized multi-outlets.

PROHIBITED



You must use only the supplied adapter.

- It is dangerous to use other adapters.



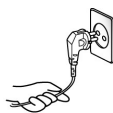
PROHIBITED



Do not pull the cable to unplug.

- This can damage the cable, which is the origin of a fire or a breakdown of the printer.

PROHIBITED



Keep the plastic bag out of children's reach.

- If not, a child may put the bag on his head.



PROHIBITED



Do not plug in or unplug with your hands wet.

- You can be electrocuted.

PROHIBITED



Do not bend the cable by force or leave it under any heavy object.

- A damaged cable can cause a fire.

PROHIBITED



CAUTION

Violating following instructions can cause slight wound or damage the appliance.

If you observe a strange smoke, odor or noise from the printer, unplug it before taking following measures.

- Switch off the printer and unplug the set from the mains.
- After the disappearance of the smoke, call your dealer to repair it.

TO UNPLUG



Keep the desiccant out of children's reach.

- If not, they may eat it.

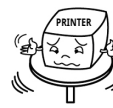
PROHIBITED



Install the printer on the stable surface.

- If the printer falls down, it can be broken and you can hurt yourself.

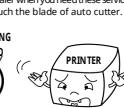
PROHIBITED



Use only approved accessories and do not try to disassemble, repair or remodel it for yourself.

- Call your dealer when you need these services.
- Do not touch the blade of auto cutter.

DISASSEMBLING



Do not let water or other foreign objects in the printer.

- If this happened, switch off and unplug the printer before calling your dealer.

PROHIBITED



Do not use the printer when it is out of order. This can cause a fire or an electrocution.

- Switch off and unplug the printer before calling your dealer.

TO UNPLUG

